



# BOLETÍN SALESIANO

## REVISTA DE LAS OBRAS DE DON BOSCO

### Colombia al Beato Juan Bosco

## XI CONGRESO INTERNACIONAL DE LOS COOPERADORES SALESIANOS

Con ocasión de los festejos de la beatificación de Don Bosco y de los 40 años de nuestra obra en esta noble república nos proponíamos congregar, en torno del Padre común, la gran familia salesiana para rendirle homenajes filiales, hacer conocer en el país su obra providencial, interesar y organizar a nuestros amados cooperadores y estrechar con vínculos siempre más firmes los antiguos alumnos con sus educadores.

A tal fin organizamos solemnísimas fiestas religiosas, el XI Congreso Internacional de Cooperadores Salesianos y el III Nacional de Antiguos Alumnos.

El Beato Padre desde el cielo bendijo nuestros deseos y el resultado de los festejos fué espléndido.

*Fiestas religiosas.* — Pocas solemnidades tan grandiosas ha presenciado Bogotá, como las efectuadas en honor del gran taumaturgo Don Juan Bosco.

Desde comienzo del año se empezó una propaganda activa y se notó un movimiento general, augurio de éxito satisfactorio que superó en mucho lo imaginado.

Las diversas comisiones de festejos se reunían frecuentemente con el objeto de llevar a cabo el vasto programa concebido por los organizadores.

Los periódicos de la capital propagaron con anterioridad la fausta noticia y la radio fué factor importantísimo en la circulación y difusión de los programas.

Un artístico cartelón mural atrajo las miradas de la curiosa urbe que se aprestó entusiasta a la celebración de las clásicas fechas.

Las altas autoridades de la nación se adhirieron con honrosos decretos. He aquí dos de ellos: el del Sr. Presidente y el del Gobernador del Departamento.

DECRETO  
N. 1278.

Agosto 14 de 1930

*Por el cual se asocia el Gobierno Nacional a las festividades que celebra la Comunidad Salesiana en la glorificación de Don Juan Bosco, Apóstol de la juventud.*

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
*en uso de sus atribuciones legales, y*

CONSIDERANDO:

*Que en los días 15, 16 y 17 del presente mes celebra la Pia Sociedad Salesiana, en esta Capital, solemnes festividades con motivo de la beatificación de Don Juan Bosco. Que la obra llevado a cabo en Colombia*

tanto por los Reverendos Padres Salesianos como por las Reverendas Hermanas Hijas de María Auxiliadora, órdenes religiosas fundadas ambas por Don Bosco, ha sido de singular trascendencia ora en cuanto a la educación y amparo de la juventud en colegios, oratorios festivos y talleres de artes y oficios que tienen establecidos en Bogotá y en otras ciudades del país, ora por los cuidados que con celo y abnegación prodigan a los enfermos en los leprosos de la Nación.



Bogotá (Colombia). — Aspecto del salón donde se celebraron las secciones del XI Congreso Internacional de los Cooperadores Salesianos.

Abajo: Autoridades que participaron a las fiestas.

DECRETA:

Artículo 1º. — El Gobierno Nacional se asocia complacido a las festividades que celebra la venerable Congregación Salesiana con motivo de la solemne beatificación de su Santo Fundador.

Artículo 2º — Las bandas de música del conservatorio y de la Policía Nacional darán sendas retretas en honor del vidente sacerdote de Castelnuovo, en el altozano de la Catedral Primada, en las noches del sábado y domingo próximos.

Artículo 3º. — Un ejemplar del presente Decreto será enviado al Reverendo Padre Superior de los Salesianos en Colombia. Publíquese.

Dado en Bogotá, 28 de Julio de 1930.

ENRIQUE OLAYA HERRERA.

El Ministro de Gobierno,  
CARLOS E. RESTREPO.

El Ministro de Educación Nacional.  
ABEL CARBONELL.

Secretaría de Gobierno

DECRETO  
Número 546 de 1930.

28 de Julio.

por el cual se asocia la Gobernación a un fausto acontecimiento.

EL GOBERNADOR DE CUNDINAMARCA

en uso de sus atribuciones legales, y

CONSIDERANDO:

Que en los días 14 a 17 del próximo mes de agosto, con motivo de la canónica beatificación del R. P. Juan Bosco, fundador de la Pia Sociedad Salesiana y de la Comunidad de las Hijas de María Auxiliadora, se tendrán en la ciudad de Bogotá el undécimo Congreso Internacional de Cooperadores Salesianos y el tercero de Antiguos Alumnos de las Escuelas de Colombia.

Que la obra de Don Bosco ha venido desarrollándose en todos los continentes con la rapidez y eficacia que corresponden a los humanitarios fines que se propuso ese grande Apóstol del siglo XIX, cuya memoria será honrada una vez más en las proyectadas festividades.

Que desde hace más de cuarenta años las Comunidades Salesianas han venido prestando a Colombia invaluable y eficacísimos servicios en los lazaretos de Agua de Dios, Contratación y Caño de Loro, y en los Colegios, Escuelas de Artes y Oratorios Festivos, auxiliando en los unos a la humanidad desvalida y enferma, y dando en los otros educación e instrucción a una gran parte de la juventud colombiana con abnegación y constancia dignas de todo encomio.

Que actualmente se educan en las diversas instituciones salesianas más de seis mil



Bogotá (Colombia) — El Presidente y demás autoridades de la República presenciando el desfile en honor del Beato Juan Bosco.



Bogotá (Colombia) — Grupo de Congresistas y Ex-alumnos Salesianos que asistieron al III Congreso Nacional de Ex-Alumnos Salesianos.

alumnos del país, lo que constituye un verdadero orgullo para esos infatigables institutores y un motivo de profunda gratitud del pueblo colombiano por tan digna y fructuosa labor en su provecho;

Que el Departamento de Cundinamarca ha sido uno de los que más se han beneficiado con la obra salesiana y justo es reconocer que a ella deben multitud de obreros, particularmente bogotanos, el poder ganarse la vida con sus propios esfuerzos en una labor independiente, gracias al aprendizaje completo en esos talleres de un arte o una industria que les ha dado fama de hábiles operarios;

Que es deber de todo gobierno expresar su gratitud en nombre de la colectividad a quienes han sido bienhechores de las masas populares, encaminándola, como lo hacen los educadores salesianos, por las vías del trabajo honrado y de la moralidad de costumbres,

DECRETA:

La Gobernación de Cundinamarca se asocia al regocijo con que los discípulos de Don Bosco habrán de celebrar la beatificación del venerable fundador como el más fausto acontecimiento para todos los institutos que conservan su nombre y honran su memoria.

Expresa a las Comunidades Salesianas la gratitud del pueblo cundinamarqués por los importantes servicios prestados a Colombia y de manera especial a este Departamento.

Presenta en su nombre atento saludo a los Congresos que se reunirán en esta ciudad con motivo de la festividad mencionada, y hace votos porque sus labores sean fecundas para los nobles propósitos en que se inspiran. Sendas copias de este Decreto serán entregadas al Inspector de los Salesianos en Colombia; R. P. José María Bertola, y a los Presidentes de las asociaciones arriba indicadas.

Comuníquese y publíquese.

Dado en Bogotá, 14 de Agosto de 1930.

GUILLERMO CAMACHO CARRIZOSA

El Secretario de Gobierno,  
MANUEL F. PABÓN.

El Secretario de Hacienda,  
AUGUSTO RAMÍREZ MORENO.

El Secretario de Educación Pública,  
ANGEL MARÍA SÁENZ.

El Excmo. Señor Nuncio anunció al episcopado el fausto acontecimiento. El Ilmo. Sr. Arzobispo Primado. Dr. Ismael Perdomo, dirigió entusiasta circular a los párrocos y fieles, animándoles a participar en los festejos.

*Audición salesiana.* — Número especial fué la audición del día 13 de agosto en la que, gracias a la hidalgúa de la estación radio-difusora H. J. N., se propagó a los cuatro vientos una muestra de la acción salesiana en la república. Allí se escucharon coros nutridos como el *Beatus*, de Garbachi, y la *Salve Regina*; sólo como el *Ave María* y canciones infantiles como la alegre *Pilarica* de Alcántara. Nuestra banda del Colegio de León XIII, ejecutó hermosas sinfonías, y como complemento de todo ello, se recitaron poesías, se leyeron anécdotas de la vida del Beato y una disertación sobre las escuelas profesionales salesianas. La República entera se dió cuenta de la apoteosis que se le preparaba a Don Bosco.

*El triduo.* — Empezó éste el 15 de agosto.

La Basílica Primada, escogida para las funciones religiosas por su capacidad, estaba sobria y artísticamente engalanada. La fachada lucía vistosa iluminación coronada por un cuadro del Beato y en gruesos caracteres formados con bombillas eléctricas la inscripción: « *Viva el Beato Don Bosco* ».

Para ese día, a las 7 de la mañana, se había dispuesto que todos los niños de la ciudad concurrieran a ofrecer la santa comunión como homenaje de la niñez al Padre y Maestro por excelencia. La Catedral estaba llena. Celebró el santo sacrificio el Ilmo. Mons. Domingo Comín, y varios sacerdotes recorrían, copón en mano, las nutridas filas de niños, distribuyendo el Pan de los ángeles.

Igual ceremonia se llevó a efecto en la mañana del 16, día que dedicaban las niñas al que fué para ellas educador insigne y protector genial, y el 17 para todas las asociaciones religiosas de la ciudad en unión con los cooperadores y ex-alumnos.

Durante los tres días del triduo en la misa de pontifical, la Basílica estaba llena de bote en bote.

Los panegíricos estuvieron a cargo de los renombrados oradores: R. P. Ezequiel Villarroya, C. M. F., Pbro. Dr. Carlos Al-

berto Lleras Acosta y R. P. Joaquín Emilio Gómez, S. J., Todos los tres hablaron dignamente del Beato como educador, taumaturgo y santo.

Por la noche ocuparon la cátedra sagrada los PP. Jesús M. Velásquez, O. M. F., Inocencio Jácome, O. P. y el Pbro. Dr. Alvaro Sánchez.

El canto estuvo a la altura de la fama que se ha conquistado la escolanía salesiana de esta ciudad. El primer día una masa coral de más de 1.000 voces repartidas en tres coros alternados, cantaron la misa de *Angels*, que dejó pasmados a los numerosísimos fieles. Tal vez nunca había oído Bogotá un coro tan grandioso.

El día último, el Excmo. Sr. Presidente de la república, Dr. Enrique Olaya Herrera, asistió a la pontifical del Excmo. Sr. Nuncio Apostólico, Dr. Pablo Giobbe, acompañado del Sr. Ministro del Gobierno Dr. Carlos E. Restrepo. La concurrencia era numerosísima, pues se trataba de honrar a Don Bosco y por ser además la primera vez que el nuevo Presidente concurría a la Catedral después de posesionarse de la primera magistratura.

A las 2 de la tarde, la capital presenció un espectáculo sensacional: el desfile de las obras salesianas de la república. Lo encabezaba el oratorio festivo con su banda y batallón infantil. Seguían los ciclistas del colegio salesiano de Bogotá, en número de cincuenta. Luego los varios grupos de deportistas en uniforme, y tras éstos los representantes de las escuelas profesionales de Medellín, con sus tambores y gallardetes, los de las escuelas profesionales y escuela agrícola de Ibagué con sus bandas de música. Los del Instituto Maldonado de Tunja, los de la casa de aspirantado de Mosquera, las Escuelas profesionales y colegio salesiano de León XIII de Bogotá. Las escuelas de las Hijas de María Auxiliadora de Soacha, Chía, Cáqueza y Bogotá y el Colegio de esta ciudad. El vasto desfile que ocupaba más de ocho manzanas, recorrió triunfal varias calles de la capital. Frente al Palacio arzobispal, el joven Tarcisio Higuera dirigió breve saludo al Ilmo. Sr. Perdomo, Primado de Colombia, al que contestó Su Ilustrísima con frases cariñosas. Al penetrar por la calle que da al Palacio Presidencial aguardaba el Excmo. Sr. Olaya Herrera, acompañado del Excmo. Sr. Giobbe

el Auditor de la Nunciatura, Mons. Lunardi el Ilmo. Sr. Comín y el R. P. José M. Bertola. La multitud entusiasmada vitoreaba al Sr. Presidente, a la Congregación salesiana, a los grupos que componían el desfile.

Allí les dirigió a las autoridades un breve saludo el salesiano Sr. Luis Del Real. Luego subieron a la sala de Palacio algunas representaciones a quienes el Excmo. Sr. Presidente dirigió palabras encomiásticas que



Bogotá (Colombia) — Dos momentos del grandioso desfile en honor del Beato Don Bosco.

agradecemos. Les dijo que Colombia estaba satisfecha de la obra salesiana, pues perseguía el fin mismo que él se proponía desarrollar durante su período gubernativo: la educación de la juventud, el incremento de las artes y la formación de la mujer.

El desfile continuó su marcha hasta la Plaza del Libertador. Allí rodearon la estatua de Bolívar, entonaron un canto a Don Bosco al que siguió el himno Nacional. El alumno Alfonso Díaz leyó breves palabras al Padre de la Patria y colocó una corona de laurel al pie del monumento. La multitud aplaudía, los jóvenes vitoreaban a

Don Bosco, a Colombia, mientras las bandas daban al aire sus notas marciales. Era algo emocionante. El P. Emilio Rico, director del Instituto Salesiano de Tunja, improvisó entusiásticas frases en loor del Beato, el santo patriota poniéndolo como modelo de la juventud allí congregada.

Momentos después, las diversas representaciones se dirigían en formación a sus respectivas moradas.

*El Congreso.* — Fué el XI Internacional, el homenaje máximo de Colombia al insigne educador. Lo inauguró en el Colegio de León XIII, la noche del 14 de Agosto, el Excmo. Sr. Pablo Giobbe, Nuncio de S. S., ante una concurrencia selectísima, como que allí estaba lo más conspicuo de la capital, más los representantes de varias naciones como el Sr. Ministro de Italia D. Gino Cecchi, los delegados de Chile, Perú, Polonia, Francia, Checoslovaquia, etc. Como representante del episcopado salesiano vino del Ecuador el carísimo Mons. Domingo Comín.

Adhesiones las hubo de todo el mundo empezando por la bendición especial del Papa y la del Rvmo. Sr. D. Felipe Rinaldi, que se recibieron con entusiasmo indecible.

La presidencia honoraria la tenían el Excmo. Sr. Presidente de la República, el Excmo. Sr. Nuncio de S. S., el Ilmo. Sr. Arzobispo Primado, el Excmo. Sr. Ministro de Italia, el Sr. Gobernador del Departamento, el Sr. Alcalde de la ciudad y el R. P. Jacinto Bassignana, delegado del Rvmo. Sr. Rector Mayor.

Presidente efectivo lo fué el Dr. Eduardo Restrepo Sáenz, rector de la Facultad de Derecho. Vice-Presidentes, el R. Sr. José M. Bertola, Inspector de los salesianos, Monseñor Andrés Restrepo Sáenz, vicario general de la Arquidiócesis, el Dr. Gerardo Torres y el Sr. Rafael Salazar. Relator, el P. Emilio Rico, S. S. Secretarios, el Pbro. Dr. Jorge Arturo Delgado, P. Enrique Heredia, P. L. Alberto Santacoloma, y el Dr. Pablo Enrique Caicedo.

Tres fueron los temas propuestos: *El Espíritu del cooperador salesiano*, desarrollado por el Sr. Luis Del Real, salesiano. *Acción del Cooperador y Organización de los cooperadores*, maestramente tratado éste por el Dr. Emilio Robledo.

Números escogidos de música y canto se mezclaron en el variado programa de las

veladas inaugural y de clausura en que se desarrolló el Congreso los días 14, 15 y 16: ésta última la clausuró el Ilmo. Sr. Perdomo con acertadas palabras.

Las Comisiones nombradas de antemano cumplieron su cometido, de manera encomiástica. Las prácticas resoluciones, unas de interés general, otras de interés regional, todas de trascendencia suma, sabiamente discutidas y mejor redactadas, esperan ver la luz próximamente, en volumen especial. Tales fueron, en resumen las Jornadas del XI Congreso de Cooperadores, el número primordial de los festejos colombianos en loor del Beato.

*Los Ex-alumnos.* — Esta vez quisieron los Antiguos A. de Don Bosco expresar su amor y adhesión a la familia que los formó para la vida, y concibieron el proyecto de celebrar el III Congreso Nacional de ex-alumnos colombianos en unión con el de Cooperadores. Crecido número concurrió a las sesiones que revistieron esplendor inusitado.

En asamblea plena dejaron oír su autorizada voz los doctores Francisco Castilla, sub-secretario del Ministerio de Gobierno y Rafael Salamanca, Representante en la Cámara de Diputados.

Acto significativo, altamente simpático, fué la colocación de una lápida de mármol en uno de los claustros del colegio, que perpetúa el magno acontecimiento de la beatificación de D. Bosco. Esa piedra narrará a los venideros la gratitud de los exalumnos de Colombia hacia el Padre y Maestro.

Presenció la ceremonia el Ilmo. Sr. Comín, el P. R. Bertola, los Superiores del colegio y gran número de Antiguos Alumnos. Abrió el acto una banda de la ciudad: luego siguió el discurso del doctor Arturo Posada, una verdadera joya de arte, la mejor pieza que hayamos escuchado en honor del Beato en este ciclo de festividades; en su ejecución se aunaron mente y corazón; ciencia y sentimiento, avalorados por la elocuencia. Nutridos aplausos arrancó de la concurrencia el activo presidente del Centro de Bogotá.

Una oleada de salesianismo, de espíritu de Don Bosco, recorrió el territorio patrio, y aún flota, después de los solemnes festejos con que un pueblo agradecido quiso rendir pleitesía al varón-genio del siglo pasado.

Una función de gala en el teatro de Colón, efectuada el 19 de agosto, cerró el número

de los festejos. La prosa, la poesía, la música, el arte, se unieron allí para cantar al que supo darles impulso y propagar su culto.

El recuerdo de la grandiosa apoteosis perdurará indeleble en los fastos de este pueblo.

\* \* \*

Con motivo de este Congreso se han cursado los siguientes telegramas: uno de contestación a la adhesión con que el Rvmo. Padre Felipe Rinaldi bendecía los trabajos del Congreso.

Padre Rinaldi. — *Undécimo Congreso Internacional cooperadores salesianos, tercero Nacional ex-alumnos, presididos Primado, Nuncio saluda a vuestra Reverencia: ofrécele trabajar entusiasta gloria nombre salesiano.* — Presidente EDUARDO RESTREPO SAENZ.

Y otro al Presidente Internacional de los Cooperadores Salesianos, Excmo. Sr. Conde Rebaudengo, concebido en los siguientes términos:

Conde Rebaudengo. — *Undécimo Congreso Internacional Cooperadores Salesianos agradece dignísimo Presidente adhesión, augura engrandecimiento comunidad mundial.* — Presidente EDUARDO RESTREPO SAENZ.

## El nuevo Vicario Apostólico de Shiu-Chow (China)

Mons. Luis Versiglia, el Obispo mártir que derramó sobre las orillas de Pe-Kiang su sangre generosa en defensa de las jóvenes catequistas, tiene ya un sucesor.

Un telegrama de la Delegación Apostólica de Pekín del 21 de julio pasado, nos comunicaba la fausta noticia que se difundió rápidamente despertando en todos gran alegría y entusiasmo.

Se cierra con ella el luto de aquella Misión; concluye la vacante de nuestro Vicariato, con el nombramiento del nuevo Pastor, del segundo Vicario Apostólico.

MONS. IGNACIO CANAZEL.

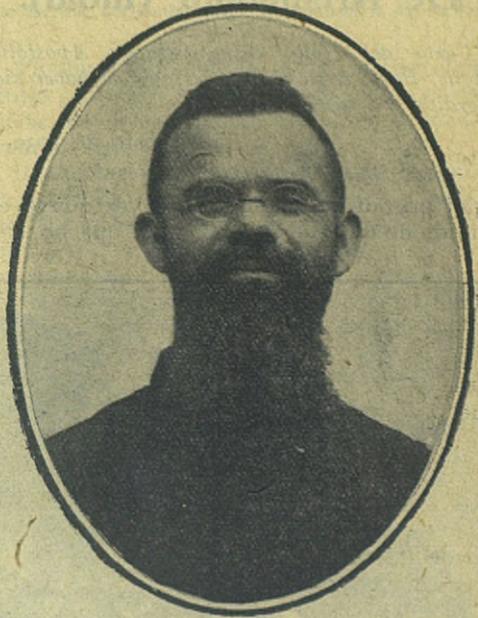
Es uno de los primeros misioneros salesianos de Shiu-Chow, llegado en el 1912.

Trabajó durante muchos años en el distrito de Hoong-Shan y tuvo ocasión luego de conocer bien nuestro vicariato por su cargo de Inspector.

Cada año invariablemente rendía su visita confortando con su palabra paterna y llevando sus auxilios hasta a los misioneros de los más apartados distritos, pues quería visitar a cada uno en su propia residencia, en el campo de acción.

Resistente como sus montañas tirolesas recorrió siempre a pie las distancias enormes que separan unos distritos de otros.

Deseoso de llevar a todas partes la palabra de Cristo cambiaba de itinerario todos los años, recorriendo nuevos caminos aun



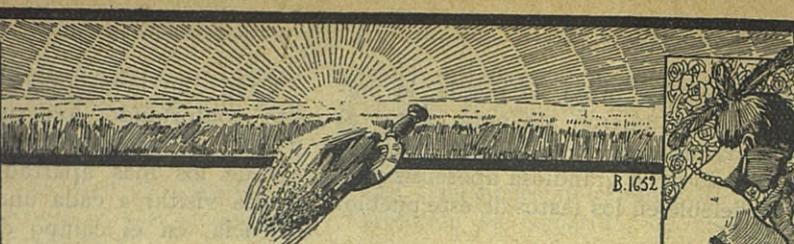
inexplorados para formarse idea clara de la Misión de la que trazó varios mapas.

De voluntad tenaz, perseveró en el estudio penosísimo de esta lengua tan original llegando a ser el mejor sinólogo con que cuenta la Congregación Salesiana en China.

Corazón de apóstol, supo ganarse estas poblaciones aceptando y adaptándose a sus usos y costumbres, tanto que se consideraba un ciudadano más de la China.

Llega a la alta dignidad para la que ha sido nombrado por la Santa Sede muy bien preparado, siéndole por ello más fácil cumplir con su *munus pastorale*.

No conocemos aun la fecha precisa de la consagración pero nos auguramos llegue pronto el día en que nos sea posible recibir la bendición del nuevo Pastor y Padre que nos guíe y nos sostenga en nuestro trabajo cotidiano.



B.1652

## De nuestras Misiones

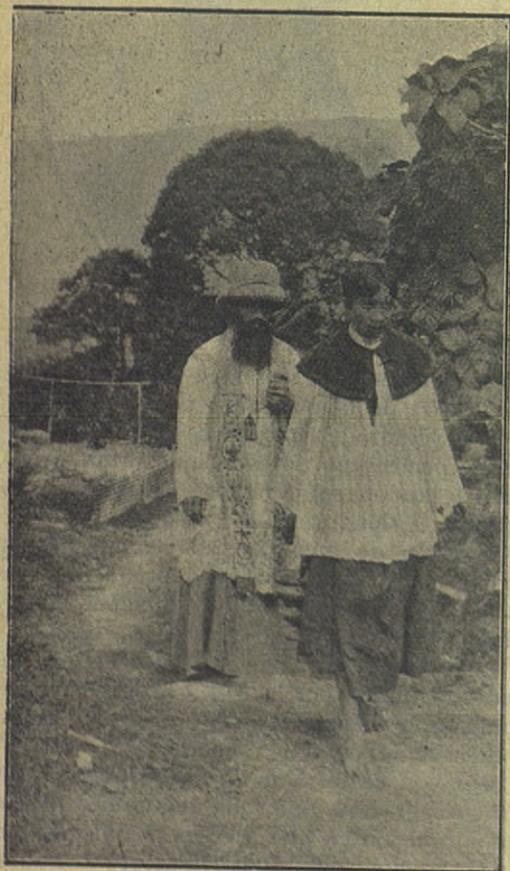
### De Krishnagar (India).

Carta del Ilmo. Administrador Apostólico  
Mons. Bars, a su madre después de haber sido  
mordido por una cobra.

28 Agosto de 1930.

Sra. Dña. Maria Geli.

Mi queridísima madre: Esta vez quiero escribirle de mi puño y letra, para que no crea



Mons. Bars en una de sus excursiones apostólicas por las montañas de Assam (India).

que son otros los que escriben y que yo puedo apenas poner mi nombre.

Tengo una historieta que contarle; hubiera podido ser algo emocionante, pero terminó muy felizmente. Pues nada, que su hijo se iba directamente al otro mundo, pero lo echaron atrás, porque no estaba aún maduro. No se trataba de mucho: sólo de haber tocado inadvertidamente el diente de un animalito, de una serpiente, pequeña todavía, que se llama *cobra* (yo sí que he cobrado), o *serpiente de los anteojos* (verdaderamente, si me hubiese puesto dos pares de anteojos, hubiera sido mejor).

El veneno de esta serpiente es terrible. Si en vez de pinchar apenas con el diente, hubiese mordido de veras, en tres minutos hubiera muerto lo mismo con lo que recibí, porque no me persuadía de que hubiese entrado veneno. Al fin me convencí, cuando, probando la sangre, se vió que era negra, algo así como el café.

Hice atar arriba, y más arriba, y aún la sangre de encima era negra. Se ató el brazo lo más arriba posible y la sangre de la otra parte resultó ser buena. ¡Gracias a Dios!

Aquella atadura fué asegurada eficazmente con toda la fuerza, como se ata un fútbol. Le aseguro que el dolor era atroz y continuó aumentando; todo el brazo se puso hecho un botijo, y quedó atado catorce horas. Bueno, pues este dolor es uno de los más sencillos que experimenté durante la operación de quitar aquel veneno. Duró desde la una de la tarde hasta las tres de la mañana. ¡Cuántas veces la recordé a V. y pensé qué diría cuando lo supiera! ¡Ya que V. no se reíría, reía yo por V.!

¿Quiere V. saber en qué consiste el método para destruir aquel veneno? Yo lo sé de memoria y le aseguro que tardaré en olvidarme, porque hay impresiones que son profundas. Es un secreto del arte, pero vamos a divulgarlo. En Europa no se conoce mucho, pero aquí es muy común; yo lo conocía de referencias, y es infalible cuando se llega a tiempo y no hay imprudencias. Es casi una operación de cocina, porque incluye el tajar, salar, condimentar, quemar y mascar o chupar. Todo esto hecho a un pobre brazo, con abundancia, sin

compasión, por unas diez horas seguiditas, lo deja hecho un estropajo.

La operación de cortar es muy importante, porque da salida a la sangre mala y así no hay que tener reparos. No los hubo, ni por mi parte, por penosa que fuese la operación, ni por parte de los operadores. Primero me sajó tremendamente por todas partes un musulmán que trabajaba en casa como albañil; él había visto cortar, pero no tenía práctica; de todas maneras hizo lo mejor que supo y siempre le estaré agradecido. Después de mucho tiempo llegó un práctico, un hindú, protestó de los tajos hechos y empezó a hacer otros, muy superficiales, que dan poco dolor y se curan fácilmente. Cuando les pareció bastante, empezaron el masaje, de arriba a abajo en todo el brazo, con toda la fuerza, para obligar a la sangre a salir por las heridas y bajar hacia los dedos. Aquello fué un estrujar enorme. De un modo particular la pobre articulación de la muñeca quedó descoyuntada y doliendo enormemente.

Después empezó la parte seria, en la que sufrí los dolores más atroces. Imagínese cómo estaría aquel pobre brazo, y que después lo cojan dos hombres con ambas manos, con puñados de sal, fregando con toda la fuerza y dando masaje, a fin de que la sal llegue a todas las heridas, que entre dentro y al mismo tiempo hacer salir la sangre lo más posible. ¿Qué tal, le parece a V. poco? Pues a mí me pareció mucho, muchísimo, uno de los dolores más tremendos que yo haya padecido en mi vida. Y tiene gracia, pero a mí me hizo muy poca que uno de los operadores decía muy convencido: ¡no se queja! ¡Vaya! ¿De modo que esto quiere decir que no lo siento? El pobrecito estaba acostumbrado a oír gritar con toda el alma en tales casos y por esto se maravillaba que yo no gritase también.

Acto seguido viene el lavabo con agua de limón, de modo que si quedaba algo para sufrir ahora lo encontraba.

Después untaron bien con aceite de mostaza una hoja grande y tierna de banano (plátano) y pasaron por encima una grande mecha encendida, empapada en aceite después de haber envuelto el brazo con la hoja.

Varias pruebas indicaron que aún había veneno, y entonces se empezaba de nuevo.

Hacia las nueve de la noche llegó el chupador, quien visto el brazo encontró que aún había veneno y gustando un poco de sangre confirmó el pronóstico. Se puso a chupar y a escupir la sangre que muchas veces era negruzca. Después mordió por todas partes con todas sus fuerzas, muchas veces entre los dientes aun los huesos; sólo el dolor experimentado cuando echaron la sal puede compararse a este tormento, que fué prolongado, porque siempre encontraba nuevos sitios.



La terrible serpiente cobra, que mordió a Mons. Bars.

Finalmente no notaba ya más el chupador el gusto particular, picante, de la sangre envenenada. Entonces se procedió a probar si quedaba veneno o no.

Trajeron un polluelo, el hombre le escupió en la boca la sangre recién chupada, y el polluelo no moría; buena señal, pero no suficiente para mi seguridad. La prueba definitiva fué cuando habiendo hecho un gran corte al polluelo, su herida fué puesto en contacto con varias de mis heridas, las más sospechosas, después de haber chupado de allí la sangre; el polluelo no moría, menos mal que yo estaba salvado. Aquel animal estaba vivo aun al día siguiente.

Un poco de reposo era merecido; pero reposo no quería decir dormir, ni siquiera dejar de padecer, sino que me dejaran ya en paz. Ninguna posición era ya buena para aquel pobre brazo. Aquella atadura era cada vez más fuerte.

A las tres de la mañana, con toda la prudencia necesaria, dirigí yo mismo la operación de desatar el brazo. Tuve la sangre fría; más que fría, helada. Todo el brazo estaba helado y se trataba de calentarlo gradualmente. Poco a poco, zona por zona, fué libre, y aun los grandes tormentos eran bien poco cosa en comparación de lo soportado.

Gradualmente el brazo fué mejorando, bajo la influencia de los fomentos calientes de tintura de caléndula que yo tenía en casa. Después encontré muy eficaz también el ácido bórico en polvo.

Otra vez le diré algo más. Hoy termino invitando con todo el corazón a V. y a todos los amigos y conocidos a dar gracias a Dios y al Beato Juan Bosco.

En uno de los momentos más tremendos, cuando las hermanas que me asistían perdían ya la esperanza, cuando la mano desde más arriba de la muñeca era blanca, sin ninguna sensación ni movimiento, la Superiora me presentó una estampita con una reliquia *ex indumentis* del Beato. La besé, la puse en contacto con la parte superior del brazo, e inmediatamente pude

mover el dedo anular y el medio. La superiora lo hizo notar, lo mismo que notó también que las uñas empezaron a recobrar el rojo de la sangre.

Sea lo que fuere, todos hemos dado gracias a Dios y las daremos de un modo especial en un día en que haremos una gran fiesta con misa cantada por mí y comida para todos; para todos los cristianos, para los mahometanos y para los hindús, porque todos se portaron muy bien, todos tomaron viva parte, todos como una sola familia. De modo que me consuela el pen-

samiento que ésto será un medio de que Dios se valdrá para hacer una aproximación de todos hacia la Misión Católica, y esto quiere decir, al menos deferencia por nuestra Religión.

Así vé V. que su hijo tiene la piel muy dura, que no se muere ni que le muerda una cobra. Todo esto sucedió tiempo hace, hace cuatro días, el sábado pasado, es decir el 23 de Agosto 1930, vigilia de S. Bartolomé; también yo quedé despelado.

MANUEL BARS, Pbro.  
Misionero Salesiano.

## Del naufragio del "Monte Cervantes,,

22 de enero de 1930

*Homenaje al R. P. Federico Torre, salesiano, cura párroco de Ushuaia.*

El 28 Junio en el salón de actos del Colegio « Pío IX » en Bs. Aires, se congregó una selecta y numerosa representación de los náufragos del «Monte Cervantes» para testimoniar una vez más al R. P. Torre su gratitud por la brillante y desinteresada actuación durante la catástrofe que conmovió en los últimos días de Enero a toda la República. El Secretario de la Comisión de Homenaje le ofreció una preciosa medalla de oro con el siguiente discurso que fué aplaudido largamente en sus principales párrafos.

Dijo el Sr. Armando Oliden Magnasco:  
Señoras, señoritas, caballeros,

Rev. Padre Torre, Padres salesianos:

La comisión de homenaje de los náufragos del Monte Cervantes, delegó en mí la difícil pero honrosa misión de testimoniar al Padre Federico Torre (cura Párroco de Ushuaia) por medio de ésta medalla y la reunión de los náufragos presentes, el agradecimiento por su brillante actuación en la referida catástrofe.

Costóme mucho hacerle aceptar al Padre Torre, éste homenaje, pues con la proverbial humildad que caracteriza a los sacerdotes salesianos, no quería ninguna distinción, pues creía no ser merecedor a él.

El Padre Torre, aquí presente, antes de la encalladura y viendo la eminencia del peligro, hizo arrodillar a sus pequeños alumnos, para que juntamente con él rogaran por nosotros: encendió cirios y elevó plegarias por la salvación de los náufragos.

Invocó a la queridísima patrona de la obra, la Virgen María Auxiliadora y al Venerable Don Bosco.

¡Qué gran cosecha se recogió de esas rogativas! Jamás en la vida, creo, se presentará un milagro igual, pues solo Dios, invocado por el

humilde sacerdote, pudo hacerlo. Salvar sanos a más de 1100 pasajeros y 350 tripulantes.

Hay que retrotraerse a ese momento de pánico, donde un pasaje compuesto en su mayoría de señoras, señoritas solas y niños, se entremezclan, tratándose de dar calma, ayudados por las tranquilizadoras palabras de los sacerdotes que como miembros del mismo pasaje nos acompañaban, Padres Suárez García, Vaca, Banfi y otros.

Sólo reconstruyendo mentalmente esos momentos, es como podemos aquilatar el gran alcance de esas plegarias, elevadas al Todo-Poderoso, por este modesto sacerdote y esos humildes corazoncitos.

No sólo debemos agradecer las rogativas, cuya gran cosecha recogimos, sino después, la hospitalidad brindada en el templo y casa parroquial, a infinidad de señoras y señoritas, que viajaban solas o en grupos, ávidas de conocer nuestras lejanas tierras, la mayoría nuevas maestras, que trataban por ese medio de recoger impresiones, que después transmitirán a sus educandos.

¡Cómo silenciar un acto semejante; imposible!

No quiero dar por terminadas éstas palabras, sin recalcar el agradecimiento, como argentino, al Venerable Don Bosco, que supo, mandarnos aquel pequeño ejército en número, pero grande en corazón, hace cincuenta años, quienes renunciaron a los halagos del hogar y a los cariños de su lejana tierra natal para alistarse en las filas del cristianismo, internarse en nuestra inhospitalaria Patagonia fundando colegios, misiones, iglesias, hospitales y oratorios que como jalones de oro marcan la marcha ascendente de una obra que mereció y merece,

el aplauso, el agradecimiento y el apoyo de todos los argentinos y extranjeros que habitan nuestro territorio.

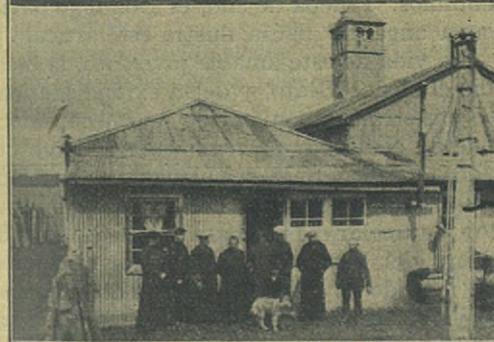
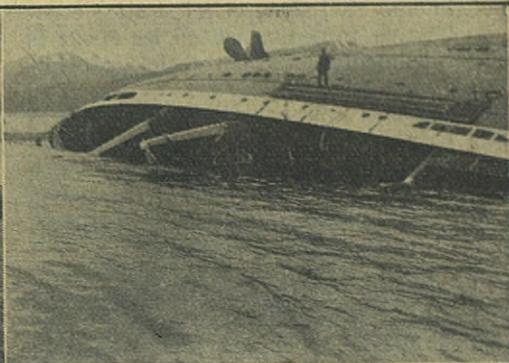
La hospitalidad brindada por la población del Ushuaia, es parte de la cosecha salesiana, que no sólo instruyó, sino que preparó los corazones para el bien, para amar a Dios, la Patria, la familia y el prójimo.

Reverendo Padre Inspector, éste núcleo de náufragos, que llegaron el 22 del Enero, al puerto de Ushuaia, sin más ropa que la puesta con su espíritu deprimido por la catástrofe y la

\*\*\*

Evidentemente emocionado se alzó el R. P. Torre y con frases de profundo agradecimiento aceptó el homenaje. Repetidas veces en sus distintas alusiones fué calurosamente ovacionado.

En nombre del Rmo. P. Inspector de los Colegios Salesianos de los Territorios de Santa Cruz, Tierra del Fuego e islas Malvinas, agradeció la demostración el R. P. Félix Stevenne, Director del Colegio de P. Deseado. Sus palabras fueron aplaudidos por los presentes.



B. 2868

Dos fases del hundimiento del "Monte Cervantes" a 8 millas de Ushuaia, última misión salesiana de la Tierra del Fuego. El misionero P. Torre fué el primero en acudir en socorro de los náufragos y en ofrecerles hospitalidad en su pobre residencia.

incertidumbre de la salvación, muchos como el que habla, separado por muchas horas de su esposa e hijo, estos náufragos aquí presentes y que se abrogan la representación de los 1.100 pasajeros del Monte Cervantes, presentan en la persona del Padre Torres y en la suya, a los Superiores Salesianos y especialmente al inolvidable Padre José Vespignani, el homenaje más sincero y el agradecimiento perenne de todas nuestras familias, que se servirá transmitir a la Casa Madre en Turín.

Termino rogando a los concurrentes, ponerse de pie en homenaje a los grandes jefes de esa cruzada salesiana del lejano Sud, Monseñores Cagliari, Costamagna y Fagnano.

## De la Pampa Central.

### Vitórica.

De una correspondencia particular del Rdo. P. José Durando, Misionero de la Pampa Central, extractamos estas noticias que esperamos sean del agrado de nuestros lectores: « En la próxima primavera intento recorrer de nuevo con la ayuda de Dios las 300 leguas (1500 Km.) hechos durante el pasado año. Donde me detendré más tiempo será en la Colonia Mitre. Allí solía ir todos los años, pasando algunos días en dos o tres bolinches, aguardando la llegada de cuantos indios venían a

mí para atender a sus necesidades espirituales. Viendo que ellos no acababan de llegar decidí marchar en su busca. El número de familias en las que desde los niños de pecho hasta las personas mayores se hayan sin recibir el bautismo es extraordinario por la carencia de sacerdotes que les instruyan y administren. En un punto de la misión logré bautizar hasta nueve miembros de la misma familia. Otro tanto se debe decir de los matrimonios, la mayor parte de ellos sin legitimar civil ni eclesiásticamente.

La ley argentina que establece la precedencia del matrimonio civil sobre el eclesiástico constituye un grave impedimento en las Misiones ya que difícilmente coinciden el delegado gubernativo y el sacerdote.

Las distancias son enormes y las pobres familias indígenas deben esperar en los puntos del registro civil la llegada del delegado a costa de mil fastidios y molestias, amén de los gastos, no exiguos por cierto, que para ellos supone vivir hospedados durante varios días en posadas o fondas.

Ahora difícilmente conceden las autoridades al Misionero el poder llevar consigo en sus excursiones apostólicas el registro civil, cosa que facilitaría en gran parte nuestra labor como así fué, en efecto, años atrás cuando ésto le fué concedido por el Gobierno al llorado Mons. Cagliero.

He pedido insistentemente al Sr. Inspector trabaje cuanto lo sea posible en este sentido hasta conseguir la anhelada autorización por la que se nos permita inscribir en el Registro civil los matrimonios y bautizos celebrados.

Las razones son fáciles de comprender. Los indios son tímidos, pobres, recelosos; los jefes de familia no se deciden tan fácilmente a presentarse ante el juez. En cambio lo hacen libre y espontáneamente ante el sacerdote en quien tienen gran confianza.

Esperamos que nuestro Beato Padre desde el cielo nos ayude a obtener la favorable solución de este asunto: pues los desórdenes enunciados constituyen un azote para estas familias tanto en la parte espiritual como en la material por razones más fáciles de comprender que de explicar.

---

## Hacia la Beatificación.

### *Domingo Savio.*

El Beato Don Bosco, formó en torno suyo una escuela de santidad. Su vida admirable, sus heróicas virtudes, aquella amabilidad exquisita, que le caracterizaba, aquella paternal sonrisa que florecía constantemente su angelical semblante, cautivaban

los corazones y arrastraba tras sí a cuantos con él convivían. El Beato Don Bosco hizo la santidad tan simpática y asequible que era en cierto modo imposible contemplarle y no sentirse movido a imitarle.

Prueba patente y manifiesta de ello son los Salesianos que, siguiendo sus huellas, imitando su vivo ejemplo, murieron en olor de santidad y la Iglesia trata de declarar dignos del honor de los altares: tales como un D. Miguel Rua, su vicario y primer sucesor en el mundo de la Congregación, don Andrés Beltrami, alma privilegiada que se elevó hasta la más altas cimas de la mística mediante el sufrimiento aceptado y deseado con alegría; el Príncipe Augusto Czartoryski quien apenas tuvo la dicha de conocerle, renunció al trono de Polonia, del que era legítimo heredero, para vestir la humilde sotana de Salesiano, y vivir constantemente al lado del que con su afabilidad, le había robado el corazón y la voluntad.

Y no sólo entre los Salesianos formó dicha escuela de santidad, sino también entre sus alumnos. Prueba de ello, es Domingo Savio, cuya angelical figura ilustra este artículo.

La vida de este amable jovencito, la escribió el mismo Beato, y de su eximia santidad se muestra tan convencido que llegó a decir que de continuar haciendo milagros, no dudaba que llegaría a ser elevado al honor de los altares. Pues, bien, Dios N. S., para exaltar y aureolar más brillantemente la humilde figura del Beato Padre, forjador de santos, ha querido que su más predilecto alumno, el jovencito Domingo Savio, continuase haciendo milagros, y el día 1º de Julio, se reunió la Sagrada Congregación de Ritos en sesión antepreparatoria, para examinar la heroicidad de las virtudes de este jovencito y proceder a su Beatificación. Esta fausta noticia llena de inmenso júbilo el corazón de todos los amantes de la Obra Salesiana y de los centenares de millares de jóvenes que se inspiran en las relevantes virtudes de Savio.

De tener feliz término el proceso, como Dios mediante esperamos, Domingo Savio será la primera flor de santidad del jardín salesiano que esmalte la refulgente diadema del Padre; y esta joya preciosa y la gloria inefable de haberlo formado le cabe a la Congregación Salesiana, genial institución del Beato Don Bosco.

Domingo Savio es el modelo mas asequible y simpático de cuantos se pueden pro-

poner a la imitación de las juventudes de nuestros días.

Nada hay en su ejemplar vida de difícil imitación.

Se santificó haciendo sencillamente bien las obras ordinarias de colegial. Nada de austeridades en su vivir diáfano, candoroso y ferviente.

La aspiración suprema de su vida, desde que la luz de la razón iluminó su mente, la expresó en aquel lema encantador, que compendía su santidad: « La muerte, mas no el pecado ».

He aquí resumido en pocas palabras el grande amor que a Dios tenía y la aversión profunda al mayor de los males con que se puede ultrajar la Majestad Divina. Parece increíble que un jovencito de solo quince años, época la mas crítica en la vida de todo joven, haya comprendido tan admirablemente, la belleza de un alma pura y cómo Dios tiene en ellas sus mayores complacencias, y haya ahogado la voz de las pasiones que rabiosas pretendían surgir en el fondo de su alma, con la superabundancia del amor de Dios.

Del sin número de veces que había oído al maestro hablar de la belleza de la virtud y de la fealdad del vicio, dedujo la heroica consecuencia de que a todo trance, aún a costa de su propia vida, debía conservar la pureza inmaculada de su alma, y fué consecuente hasta el fin.



## Gracias obtenidas

### por intercesión de Domingo Savio.

ASTUDILLO (España). — Sufriendo desde hacía bastante tiempo de unas heridas en las piernas que me hacían padecer continuos dolores, en un momento de agudización del mal, no sabiendo ya que hacer, tomé una reliquia de D. Savio y me la apliqué en las piernas con gran confianza de obtener la curación.

En efecto, al tercer día me desapareció completamente el dolor y las heridas se cicatrizaron. Agradecido por este favor doy gracias a D. Savio prometiéndole que haré lo posible para hacerme cada vez más digno de mi sublime vocación de misionero salesiano.

10 de Marzo de 1930.

DOMINGO C. LOPEZ.

ARMENIA (Colombia). — *Susana Perea*, ceadora salesiana, da gracias a Domingo Savio por un señalado favor y envía una limosna para su beatificación.

BETIJOQUE (Venezuela-Trujillo). — *María Josefina Lera* manda una limosna para los gastos de la Beatificación de Domingo Savio por un favor alcanzado mediante su intercesión.

CHONE (Ecuador). — *Bernardo Plaza* pbro. y *Josefa Plaza Gutiérrez*, envían una limosna para la beatificación de Domingo Savio, por una gracia recibida.

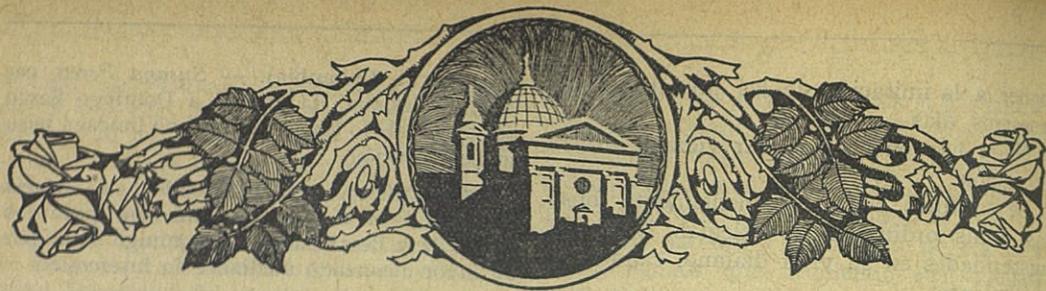


Mondonio (Italia) — El párroco y monaguillos de la parroquia rodeando el Monumento a Domingo Savio, delante de la casa donde murió.

MAR DEL PLATA (Argentina). — Una señora envía 40 liras para la causa de beatificación de *Domingo Savio*, en acción de gracias por la notable mejoría obtenida en favor de su hijo al contacto de una reliquia del Siervo de Dios.

TÁRIBA (Venezuela). — *C. P. O.* da gracias a Domingo Savio por la curación de una pierna que la tuvo inmovilizada durante 6 meses.

ZAPATOCA (Colombia). — *Ramona Díaz Gómez* por haber curado de una grave enfermedad de estómago al contacto de una reliquia de Domingo Savio.



# Culto de María Auxiliadora

## Fiestas de María Auxiliadora

### EL GARROBO (España-Sevilla). — Nueva imagen de María Auxiliadora.

En este pueblo, cuyos habitantes sienten todavía en sus pechos los sentimientos religiosos de sus antepasados, le fué relativamente fácil, al secretario de este Ayuntamiento don Jerónimo Fernández y Roldán, implantar con su entusiasmo y celo una práctica tan hermosa como es la visita domiciliaria de María Auxiliadora en casi todos los hogares de la población, funcionando en la actualidad dos coros con sus correspondientes capillas.

Pero como todavía parecía esto poco al señor Fernández Roldán, de acuerdo con nuestro querido y celoso párroco don Tomás Falantes Guillermín, acordaron adquirir una imagen de María Auxiliadora para darle culto en esta parroquia siendo adquirida por suscripción, acordándose con tal motivo celebrar una fiesta solemnísimas en su honor, que superara a las celebradas en los dos años anteriores, y así ha sido efectivamente.

A las seis de la mañana del domingo, 1º de Junio, la banda de música de Gerena, que tan acertadamente dirige don Manuel Martel, hizo su entrada en este pueblo, recorriendo sus calles al toque de alegre diana y bonitos pasacalles, poniendo en movimiento a todo el vecindario, que se preparaba para celebrar la fiesta.

A las ocho se celebró misa de Comunión, en la que recibieron el Pan de los Angeles numerosos fieles, y a las diez se celebró la misa solemne, que fué oficiada por nuestro querido párroco señor Falantes Guillermín, ocupando la cátedra sagrada, después del Evangelio, el digno arcipreste de Itálica don José Fernández Cabezas.

La iglesia se hallaba abarrotada de fieles, y en lugar preferente tomaron asientos el Ayuntamiento, presidido por el alcalde don José Ramírez García.

Por la noche, la Santísima Virgen, que se hallaba colocada radiante de hermosura en su

nuevo y artístico paso, exornado con exquisito gusto, con infinidad de ramos de flores naturales y profusión de luces, salió en procesión, revistiendo ésta caracteres de verdadera solemnidad.

Fuó acompañada Nuestra Señora por un numeroso cortejo de hermanas, cuyo número pasaba de doscientas.

El desfile de la procesión por las calles del pueblo resultó brillantísimo, siendo presenciado con gran respeto y recogimiento por numeroso público, que elogiaba su perfecta organización.

La entrada de la Virgen en la iglesia fué apoteósica, entre vivas y aclamaciones, y el señor arcipreste de Itálica, visiblemente emocionado, subió al púlpito y dió gracias al pueblo, que se hallaba congregado en la iglesia, por el acto que había realizado en honor de María Auxiliadora, exhortándolo a que perseverara con firmeza en la obra que con tanto entusiasmo había emprendido.

## MORALES (Colombia).

De una carta que el celoso Decurión Salesiano Don Custodio M. G. Villegas escribió a nuestro Rdm. Superior General P. Rinaldi extractamos la siguiente relación de la fiesta de María Auxiliadora celebrada por los piadosos y entusiastas cooperadores de aquella localidad.

Durante todo el mes de mayo se celebró una función especial en honor de María Auxiliadora. Hacia el 15 del mes se hizo el nombramiento de dos padrinos para la bendición de la estatua de la Sma. Virgen que colocada luego en su altar se vió siempre constantemente rodeada de numerosos devotos.

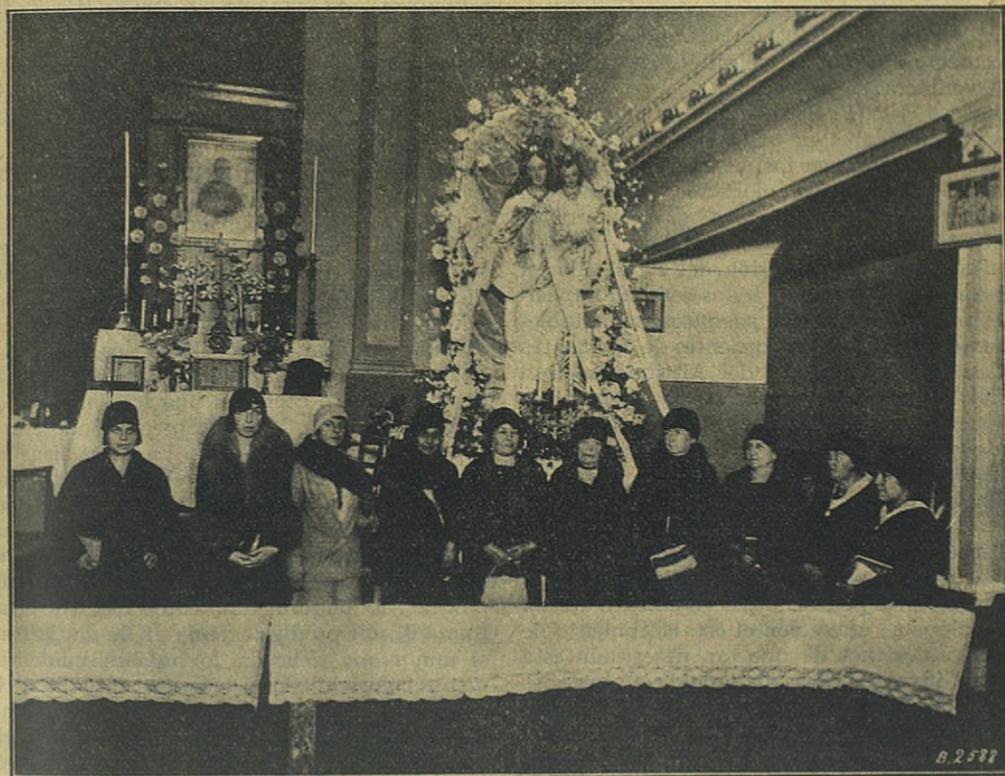
El día 23, víspera de la solemne fiesta se cantaron vísperas solemnes y el día 24 el Rdo. Cura Párroco Don Maximiliano Pino celebró una Misa en honor del Beato Juan Bosco y tuvo el consuelo de distribuir el Pan de los Angeles a un gran número de Cooperadores y devotos. Por la tarde después de las funciones de iglesia se disparó un hermoso castillo de fuegos artificiales durante los cuales apareció

la imagen de María Auxiliadora rodeada de nimbos de luz.

El día siguiente, 25, fué dedicado especialmente a la Sma. Virgen Auxiliadora. Treinta dos niños y niñas hicieron la primera Comunión y durante la Misa cantada el mismo Rdo. Sr. Cura Párroco conmovió a todos los presentes, cantando las glorias de nuestra Madre. A la una de la tarde se hizo la renovación de las promesas bautismales por los niños y niñas

espiritual, se han sucedido las fiestas religiosas como las fragantes flores que entretejen una guirnalda; pero podemos asegurar que el novenario y festividad de María Auxiliadora, constituyeron su más preciado florón.

El novenario dió principio con la solemne bendición de un hermoso cuadro de María Auxiliadora, pintado por una señorita que quiso ofrecer a la Virgen en ese lienzo, las primicias de su arte y de su juventud. Sentimos



Tucumán (Argentina) — La nueva imagen de María Auxiliadora del Colegio "Tullio García Fernández".

de la primera comunión. Acto seguido se organizó la procesión con la imagen de María Auxiliadora que se vió grandemente concurrida. Terminados los actos religiosos con la bendición de S. D. M., por la noche como remate de las fiestas se puso en escena el drama titulado; «San Alejo», que fué muy aplaudido por la numerosa concurrencia.

### XALAPA (México).

También en Xalapa, la pintoresca y alegre capital del Estado de Veracruz, ha tenido la Reina de los Cielos muy especial culto en su tierra y maternal advocación de *Auxilium Christianorum*.

En el poético mes de mayo, verdadero jardín

que los reducidos límites de esta reseña nos impidan hablar de esa ceremonia con la extensión que deseáramos, así como del novenario en que magistralmente resonó a diario la vibrante y arrebatadora palabra del elocuente P. Rafael Soto S. J.

Con vivo colorido habló de las proezas de los hijos de D. Bosco, de la abnegación con que incesantemente se dedican a la salvación de las almas, arrancándolas de las abiertas fauces de los mil y mil peligros que doquiera los cercan. La clase obrera, tan necesitada en todos los países de los auxilios de la divina gracia, pero mucho más aún en el nuestro, tiene en estos abnegados religiosos, eficacísima ayuda para no ser presa de los incentivos del mal que los acecha. Objeto de acaloradas discusiones es

actualmente entre los sociólogos la suerte del obrero, las condiciones del proletariado; y mientras ellos gastan en lucidos torneos, floridas frases y vanas teorías, los humildes salesianos, puesta su confianza en María Auxiliadora, con la mayor sencillez dan principio a la obra y satisfactoria solución al problema procurando, mediante una sólida educación cristiana y el perfecto dominio de uno o más oficios manuales, asegurar el bienestar material, la independencia económica a las clases menesterosas y particularmente prender en su alma la antorcha inextinguible de la fé que les permite dulcemente esperar los celestiales goces de la vida venidera.

Deseoso el R. P. Soto de que no fueran estériles esos instantes en que todos los corazones vibraban acordes con los mismos sentimientos, concluyó su brillante alocución, pidiendo el concurso de sus oyentes en esa grandiosa obra, manifestándoles que si carecían de otros medios para cooperar a la difusión del Evangelio en esas apartadas regiones, todos estaban capacitados para ayudarles con sus plegarias, estableciéndose así verdaderas corrientes de constantes súplicas que impetrarán del Altísimo copioso raudal de bendiciones y gracias para los heroicos misioneros, ofreciéndose él mismo, personalmente para inscribir los nombres de cuantos quisieran ayudarlos en esa forma.

Hízolo así tan pronto como concluyó la misa y era conmovedor verlo rodeado de compacta multitud de fieles que esperaban su turno para dar su nombre a la naciente asociación, pues son muchas las personas que vivamente desean que Xalapa se ufane con el establecimiento de colegios salesianos de que tan necesitada está nuestra juventud. La distinguida y virtuosa dama doña María B. de López desde hace mucho tiempo acarició este proyecto que por especiales circunstancias no ha sido aún viable, pero que con la ayuda de Dios esperamos lo será pronto.

S. M. R.

## GRACIAS DE MARÍA AUXILIADORA

**CAÑO DE LORO (COLOMBIA)** — Para que todos cuantos lean estas páginas sepan la prontitud y cariño con que la Celestial Reina acude en auxilio de sus hijas, daré a conocer la gracia siguiente:

Salí de paseo con los niños que tenemos a nuestro cargo, atacados de la terrible enfermedad de la lepra, y para darles un gusto más en sus variadas diversiones, les permití subir a un automóvil que para el efecto me fué ofre-

cido; llenos de alborozo, siguieron la carretera mas no habían pasado cinco minutos, cuando el coche tropezó fuertemente contra un tronco, dando tan fuerte sacudida, que el niño más pequeño fué a dar a la vera del camino sufriendo un fuerte golpe en la cabeza. En tan angustioso trance invoqué a María Auxiliadora, ofreciéndole liras 100.00 para su culto si salvaba la vida del inocente niño; esta dulce Madre no desatendió mi súplica. Yo misma tuve el valor de hacerle algunas curaciones, y, pasados ocho días, el niño quedó perfectamente curado y antes bien se mejoró de una enfermedad que lo aquejaba. Ruego, pues, el favor de que se dignen publicar la gracia en el « Boletín » y agradecida envío la limosna ofrecida.

*Abril de 1930.*

HERMANA CLELIA TESTA.  
H. de M. A.

**ENSENADA (ARGENTINA)**. — El 10 del pasado mes de julio veníamos cuatro salesianos de esta casa de regreso de la ciudad de Buenos-Aires. Dirigía el automóvil un fervoroso ex-alumno de Don Bosco. Eran las diez de la noche y nos hallábamos al final de nuestro viaje cuando nuestro coche en una irregularidad del camino perdió la dirección precipitándose en la zanja que costea el camino. La zanja tiene una pendiente rápida y el auto debía necesariamente dar vuelta de campana, haciéndose pedazos junto con sus ocupantes. Pero no fué así, pues al darnos cuenta que nos desviábamos del camino un grito espontáneo brotó del corazón: ¡María Auxiliadora! Momentos después el automóvil, ¡oh prodigio! yacía en la zanja como si una mano delicada lo hubiese cuidadosamente colocado, sin el más leve rasguño de los ocupantes ni la más pequeña avería del vehículo. Ciertamente fué la mano de nuestra excelsa Auxiliadora la que nos libró de una catástrofe y más si se considera que pocos días después en ese mismo lugar volcó otro auto resultando gravemente heridos sus ocupantes.

¡Gracias, María Auxiliadora!

J. F. B.

**PUENTE MAYOR (España)**. — El niño Juanito Badía enfermó de tifus el 18 del pasado mayo con tales caracteres de gravedad que la consulta de medicos desahució al pobre enfermito, que en el curso de la enfermedad estuvo hasta quince días sin tomar ningún alimento. Apurados los recursos humanos, y administrados los Santos Sacramentos, la familia pensó en recurrir a María Auxiliadora, ya que bajo su especial protección estaba el niño por ser alumno externo de este Colegio, y desde el comienzo de la novena se notó una mejoría que por fin consintió al enfermo abandonar el lecho el 25 de julio. Hoy se halla completa-

mente bien, y su familia se complace en publicar las bondades de María Auxiliadora, manda celebrar una misa y ofrece un cirio en acción de gracias.

Agosto de 1930.

El Director.

**Dan también gracias a María Auxiliadora y envían una limosna:**

ALMERIA (España). — *Quiteria Aliaga*, por la solución de dos asuntos difíciles, y envía una limosna.

ANAHEIM (Estados Unidos). — *Demetria Garcia*, agradecida por haber alcanzado la salud de su esposo, y envía una limosna.

ARGENTONA (España). — *T. P. de A.* da gracias a María Auxiliadora por haber conseguido que un individuo de su familia recibiera los santos Sacramentos antes de morir, y envía 30 ptas. de limosna.

BAHÍA BLANCA (Argentina). — *R. F.* y hermano, por la curación de varias enfermedades.

BARCELONA (España). — *J. C.* por un señalado favor obtenido. — *S. A. H. L.* por gracia recibida — *E. E.*, y envía 50 ptas. de limosna. — *P. P.* agradecido envía 36 ptas. de limosna. — *María Monti de A.*, envía una limosna. — *María y Paquita Planell* deseando obtener una gracia envían una limosna de 35 ptas. para las Misiones.

BECEDAS (España). — *Florencia Morales Gómez*, por haber sus hermanos ganado unas oposiciones, y envía una limosna.

BENQUERENCIA (España). — *Teodoro Gil Montes*, párroco, por haber sanado de grave enfermedad, y envía una limosna.

BUENOS AIRES (Argentina). — *Dña. María del Campo*, por haberle ayudado en sus necesidades. — *Licia Maggiorini*, por un favor recibido, y envía una limosna a su Santuario de Fortín Mercedes. — *Carlos Verni*, médico, profundamente agradecido por gracias recibidas.

CALI (Colombia). — *Margarita Escobar y Leonor López*, agradecidas envían una limosna para el Santuario de Turín. — *Mercedes R. Echeverri* manda celebrar 2 misas a María Auxiliadora por favores recibidos. — *Hermanas Pombo Borreros, Rosario R. de Otoy y Sixta T. Velasco de Patiño*, y envían una limosna para las misiones.

CARACAS (Venezuela). — *Inés J. Arroyo Lameda*, por la curación de varias enfermedades y envía una limosna para las misiones.

CASTEX (Argentina). — *Estearina C. de Parodi* por haber librado a su hijo de un accidente automovilístico y envía diez pesos.

CIUDADELA (España). — *Rafael Pons, pbro.*, por gracia recibida.

COBÁN (Guatemala). — *Felsita v. de Ramos, Lucila de Santracruz, Jesús Molina y Marta S. v. de Bungeoltr* agradecidos envían una limosna.

CÓLIMA (Méjico). — *Esperanza Mancilla de Rodríguez*, por la curación de su hijita Esperanza.

COMODORO RIVADAVIA (Argentina). — *Una devota* de D. Bosco, por haberla favorecida en sus negocios, y envía una limosna.

CONCORDIA (Argentina). — *Angela A. de Aguirre, Cristina Destefano, Juana C. de Iriarte, Antonieta C. de Brozi, Teresa B. de Adente, Angela Claveria, María Teresa Cartoccio y Juana B. de Gondolo*, agradecidas a María Auxiliadora por varios favores recibidos, envían una limosna para las Misiones Salesianas.

CHIPIONA (España). — *Una devota*, por la curación de su madre, de una bronconeumonía, y envía una limosna para las misiones salesianas.

DOS HERMANAS (España). — *Engracia Muñoz*, agradecida por la solución de un asunto de grande importancia para toda la familia.

EL CARMEN (Colombia). — *Manuel A. Mera, Hipólito Gamboa y Leticia Villegas* dan gracias y mandan una limosna.

ENSENADA (Argentina). — *Una devota*, agradecida a María Auxiliadora envía 150 liras de limosna para su santuario.

EPU-PEL (Argentina). — *Roberto T. Lorda* da gracias y envía una limosna.

FELA (Honduras). — *Diana de Rivas*, por haber obtenido la salud de su hijo y envía una limosna para las misiones.

GERONA (España). — *Una devota*, por haber logrado una colocación difícil de conseguir, y envía una limosna.

GUADALAJARA (Méjico). — *Jesusa Vidric Ortiz vda. de Villaseñor* expresa su agradecimiento a María Auxiliadora por haber sanado a su hijo y a un amigo de graves enfermedades, y envía una limosna para las misiones salesianas.

LA VEGA (Venezuela). — *César Oroz*, agradecido por varios favores recibidos.

LINARES (Méjico). — *María Luisa Plaza de Ferguron* por el feliz éxito de una peligrosa operación de apendicitis sufrida por su hijo Jaime.

LINCOLN (E. U.). — *Ceferina P. de Rodriguez*, por haber salvado a su hijo de una grave enfermedad.

LOBOS (Argentina). — *María M. de Giordana y Josefa Roselli*, dan gracias a María Auxiliadora y envían una limosna.

LOS ANGELES (E. U.). — *María v. de Rivas, María E. P. de Horcacitas, Herminia López y Agueda Mancilla* dan gracias y envían una limosna para las Obras Salesianas. — *Josefina*

H. de López, por un favor recibido, y envía una limosna.

LOS NAVALMORALES (España). — *Emilio Pérez de Vargas* y *Ramón Pérez de Vargas*, por un favor recibido y envían una limosna para las Misiones Salesianas.

MENDOZA (Argentina). — *Fernando Sanjurjo*, y *B. T. A.*, profundamente agradecidos.

MONTERREY (Méjico). — *Dr. Rangel*, agradecido por la curación de su esposa. — *Rodrigo Guerra* por la solución favorable de un negocio difícil. — *Patricia G. vda. de Conchas*, por la curación de su hijo. — *Sofía Guerra Cantú*, por haber alcanzado la salud a su sobrinito Manuel.

PAMPLONA (Guatemala). — *Alejandro Castro Ardón* por haber salvado a su hija *Rafaela* en una caída de aeroplano.

SAN LUIS DE POTOSÍ (Méjico). — *Esther M. vda. de Tames*, agradecida por varias gracias recibidas envía una limosna.

STA. CATALINA (Méjico). — *Rafaela González de Leal*, por haber salido bien de una delicada operación.

SANTANDER (Colombia). — *Justo Pastor Díaz* por la curación de su esposa, aquejada de gravísimos ataques, que la privaron de los sentidos durante 33 horas, y por el feliz éxito de la operación sufrida, y envía 100 pesos de limosna para las obras de D. Bosco en Turín.

TORREMUT (España). — *Estela San Miguel, Loreto* y *Josefa San Miguel*, por haber alcanzado la salud y envían 20 ptas. de limosna.

VALENCIA (España). — *Rosa García*, por la salud recobrada. — *Vicenta Nolla* por una favor recibido, y envía una limosna para las obras del Beato Bosco.

YUMBO (Colombia). — *Isabel Gamboa de García, María Luisa Nieva S.* y *Anunciación Guevara S.* por favores recibidos, envían una limosna por medio de la celadora *Sta. Rafaela García*.

ZARAGOZA (España). — *Mercedes Pitarque* da gracias a *María Auxiliadora* y envía una limosna. — *Consuelo G. L.* envía 25 ptas. de limosna para el culto de *María Auxiliadora*, por una gracia recibida.

## LLUVIA DE GRACIAS

atribuidas a la intercesión de la Sierva de Dios  
DOROTEA DE CHOPITEA.

CASTEX (Argentina). — Después de 19 años de continua enfermedad ya no sabía qué hacer pues resultaban inútiles todos los remedios. Tuve la inspiración de hacer dos novenas a la Sierva de Dios *Dorotea de Chopitea*. Empecé la primera novena y al terminarla

seguí sin notar mejoría. Pero al empezar la segunda instantáneamente me encontré completamente sana. Sumamente agradecida cumplo la promesa de publicar este gracia en el *Boletín Salesiano* para estímulo de los fieles que desean alcanzar alguna gracia especial.

Agosto de 1930.

Un EX-ALUMNO.

BUENOS AIRES (Argentina). — Hallándome afligida llegó a mis manos un número del *Boletín Salesiano* en el que vi los grandes milagros obtenidos por intercesión de *Dña. Dorotea de Chopitea*: animada por ello comencé a rezarle una novena pidiendo su auxilio y mediación, e inmediatamente me otorgó la gracia deseada. En prueba de gratitud envió una limosna para su beatificación.

29 de agosto de 1930.

MANUELA ZOE DE LARA.

## Manifiestan también su gratitud a Doña Dorotea:

CASSA DE LA SELVA (España). — *Concepción Casas Cunillera*.

CALI (Colombia). — *Una Cooppearadora salesiana*, agradecida envía una limosna para su Causa de Beatificación.

PORTOVIEJO (Ecuador). — *Mercedes Velasco de Donoso*, por haber sanado, de grave enfermedad.

BARCELONA (España). — *María Teresa Mardueño*, agradecida por un favor especial.

CALI (Colombia). — *Licinia M. de Rodríguez*, por haber alcanzado la salud de su esposo y envía una limosna para su Beatificación.

COBÁN (Guatemala). — *Silvia R. Vda. de Pérez*, por un gran favor obtenido y envía una limosna para la causa de su Beatificación.

CONCORDIA (Argentina). — *María Geronazzo de Cartoccio*, por una gracia obtenida en favor de uno de sus hijos, y envía una limosna para la causa de su beatificación.

EL CARMEN (Colombia). — *María Rosa Villegas de Grijalva*, por una gracia recibida, y envía una limosna.

PUEBLA (Méjico). — *María Grajales* por haber curado de una peligrosa enfermedad.

TALCA (Chile). — *Victoria Letelia Silva*, por un favor recibido, y envía una limosna para su Beatificación.

YUMBO (Colombia). — *Abigail Velasco de Cortázar*, por haber alcanzado la curación de su esposo, y envía una limosna para la causa de su beatificación.

ZAPATOCA (Colombia). — *N. N.* por haber salido bien de una situación muy apurada.

## En honor del Beato Juan Bosco.

MATARÓ (ESPAÑA). — Coincidiendo con las Bodas de Plata del Colegio Salesiano, se celebraron solemnisimas fiestas en honor del Beato Don Bosco, los días 24, 25, 26 y 27 del pasado abril.

Tomamos de « Juventud Salesiana ».

Día 24. — Primer día del *Solemne Triduo a D. Bosco*. — No podían inaugurarse mejor las fiestas y el mes de las flores y del amor, que así se llama el mes de María, que con la solemne Comunión General de esta mañana. Celebra la misa el Rdo. P. F. Pasqués, Capellán de los Rdos. HH. Maristas. Por la mañana vamos a paseo y a las 2 y media al cine. A las 6 y media, reunidos en la terraza recibimos con manifiesta ternura la Reliquia de nuestro Beato Padre.

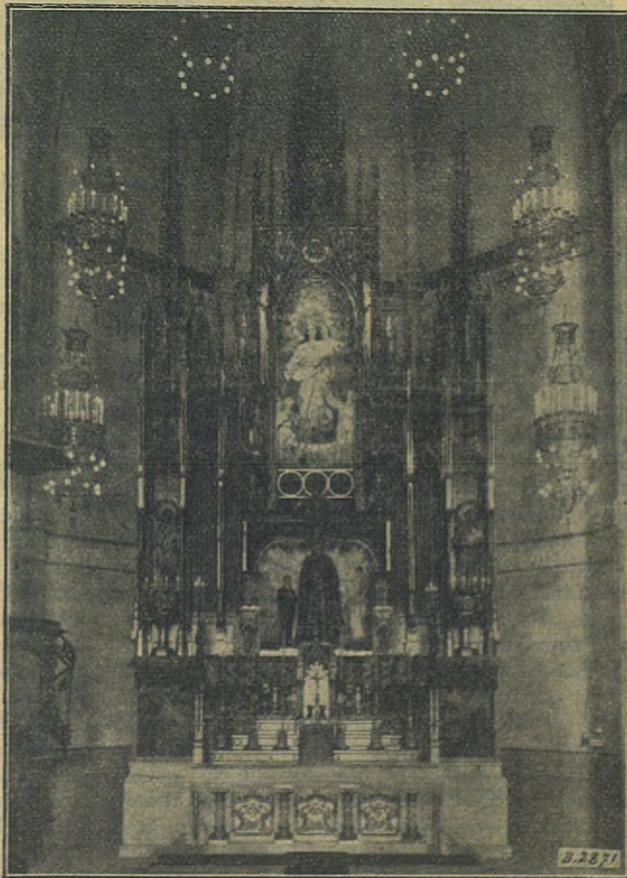
Lanzan al aire nuestros voces himnos a Don Bosco mientras entra triunfante en nuestra capilla, aquel trocito de carne que es nuestro tesoro. Los centenares de luces, que no parecen sino perlas caídas del manto del Creador, se encienden de repente; el ritmo de nuestro corazón se acelera y nuestras mentes vuelan altas, muy altas, hasta las purísimas mansiones de la gloria. En la bendición de la Estatua, que es obra acabada de nuestras Escuelas Profesionales de Sarriá, sostienen la cinta apadrinando la imagen, J. M.<sup>a</sup> Nonell, en representación de los antiguos alumnos, y R. Silva en la de los alumnos. Predica D. Julián Masana. Cantamos solemne *Iste Confesor* a tres voces y dada la Bendición con S. D. M. besamos emocionados la Reliquia.

Día 25. — *Segundo día del Triduo*. — La Comunión de hoy, nutridísima, ha sido más fervorosa. Celebra la misa el Rdo. P. Rector de las Escuelas Pías. A las 9 y media hemos tenido paseo, volviendo a las 11 para presenciar en el teatro un acto interesantísimo: la repartición de premios a los vencedores en el *Concurso de Composiciones sobre D. Bosco*. Se han leído las seis mejores siendo aplaudidísimas las de Juan Paúls, J. Barri, el romance de J. González, las poesías de José Bordas y la composición de A. Bognuá. Han sido más de cien los premiados.

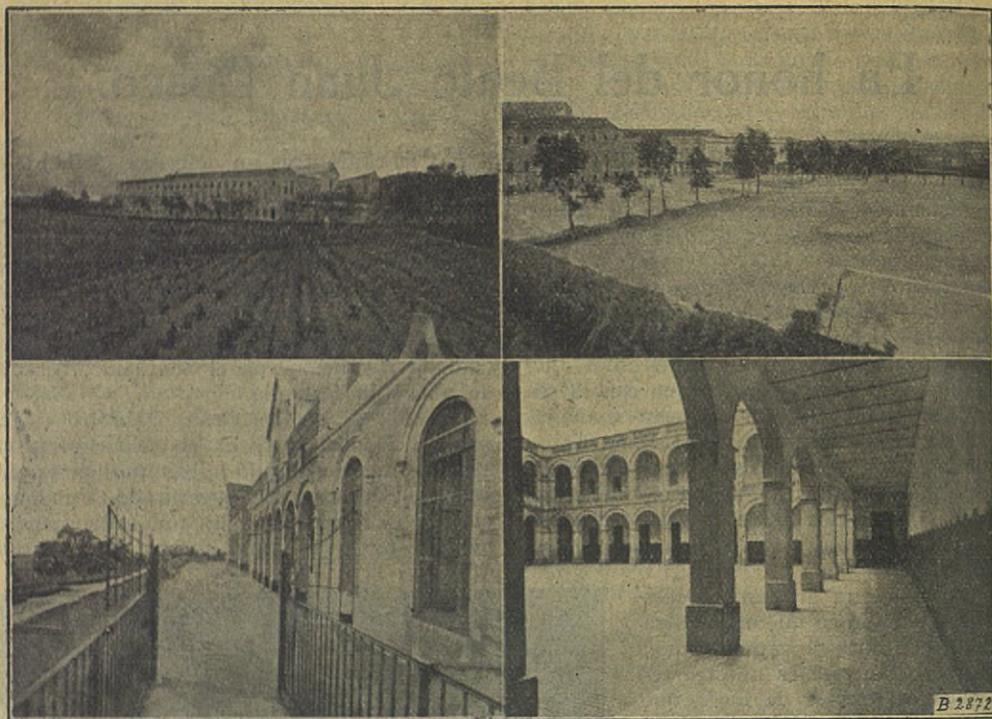
Por la tarde, tras un delirante recibimiento al nuevo sacerdote D. José Pintado Blasco, se le ha dedicado una hermosa velada, poniéndose en escena entre escogidas poesías y cantos y después de un magnífico y sentido discurso de D. Alfonso Nácher, el drama « Rey y Padre ».

Después del acertado sermón del P. Martín, Director de nuestras Escuelas de Barcelona, y dada la Bendición con el Santísimo, besamos de nuevo la Reliquia.

Día 26. — *Día del Beato D. Bosco y Tercero del Triduo*. — Si en el cielo cupiese aumento de gloria, hoy lo hubiéramos proporcionado a nuestro bienaventurado Fundador, viéndonos realizar lo que tan ardientemente buscaba mientras vivía: nuestra unión íntima



Mataró (España) — El altar mayor de la capilla del Colegio salesiano, preciosa obra de talla dorada de nuestras Escuelas Profesionales de Barcelona-Sarriá.



Mataró (España) — Vista general del Colegio salesiano, de la gran terraza y de algunos patios.

con Jesús en la S. Comunión cuya misa celebra el Rdo. Sr. Arcipreste de esta Ciudad.

A las 10 canta la misa por primera vez en nuestro Colegio, el nuevo sacerdote D. José Pintado. Ocupa la sagrada cátedra el distinguido orador D. J. Massana, Salesiano. Se canta durante el Besamanos un Te Deum a cuatro voces.

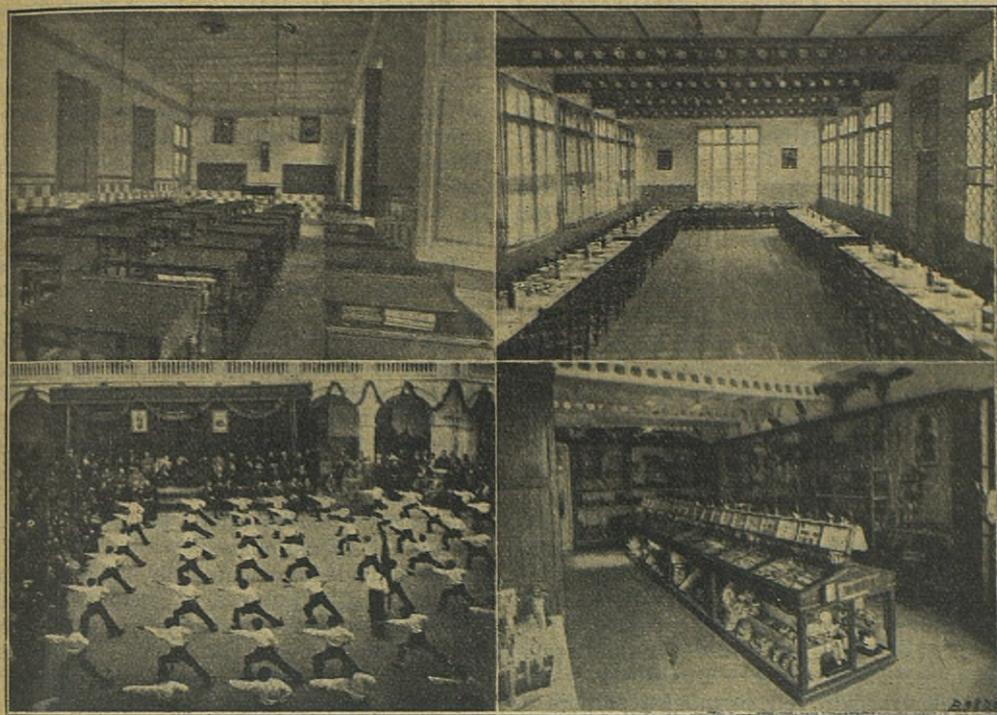
No deja de ser un acto original y simpático el banquete familiar, hecho en un mismo comedor, confundidos superiores y alumnos. Presidían con el Rdo, Sr. Inspector, el Misacantano y el Sr. Director. ¡Con qué complacencia nos miraría D. Bosco! Se han declamado brindis al estilo salesiano. Merecen los honores de la fama los paredos de Mur.

Lanzados al aire durante el recreo algunos globos, pasamos al teatro para ver la emocionante sesión de cine *Rin-tin-tin* y *el Cóndor*.

A las 6 y media entre las más entusiastas aclamaciones dábamos posesión de la parte material del colegio, al que ya poseía el alma, con nuestros afectos y nuestros corazones, llevando gozosos su preciosa reliquia hasta el Pinar, donde le declaman fervorosas poesías los niños Ribera, Pla y Moreno. Predica de nuevo el P. Massana. Con la Bendición y beso de la Reliquia clausuramos este día tan lleno de imprecaderos recuerdos.

Día 27. — *Fiestas del Beato J. Bosco y Solemnidad de las Bodas de Plata del Colegio.*

— Apenas los primeros rayos de sol doran la cruz de la iglesia, cuando fuertes estampidos de descomunal traca y los sonidos penetrantes de campanas y timbres, nos anuncian el alborar risueño de tan suspirado día. A las 7 y media asistimos a la Misa de Comunión General, rezada por el Ecónomo de la Parroquia de San José. Los devotos motetes y escogidas piezas de orquesta nos animan a clausurar dignamente el Triduo con una fervorosísima comunión. En la Misa Solemne, cantada por el Rdo. Sr. Inspector D. J. Calasanz, primer Director que fué del Colegio, rodeado de numeroso y disciplinado clero infantil, veáse la iglesia atestada de gente, pues nosotros gustosos nos conformamos en asistir a ella desde las galerías cediendo nuestros sitios a los papás. Inútil decir que estaba hecha un acua de oro inundada en un mar de luz y de arte. Hizo un acabado estudio sobre D. Bosco con la maestría que le es peculiar. D. Julián Massana, sucesor en la dirección del Colegio, del P. Calasanz. La Escolanía y una numerosa orquesta interpretaron admirablemente la Misa « *Adeste fideles* » del Cooperador Salesiano F. Brunet. Asistieron presidiendo todas las autoridades eclesiásticas, civiles, académicas, militares y judiciales. Al final pa-



Colegio salesiano de Mataró: Salón estudio, comedor, museo y festival gimnástico con que se terminó la solemne velada en honor del Beato Juan Bosco.

saron todos a besar la preciosa Reliquia. Terminada la Misa, la Banda de nuestras Escuelas Profesionales de Sarriá, que ya en el momento de la Elevación había ejecutado, solemne y pausada, la Marcha Real en uno de los patios interiores dió en la terraza del Colegio un notable concierto.

Y llegó la hora del banquete. El de los invitados fué servido por el Hotel Oriente de Barcelona, como obsequio de su Director Propietario, Sr. Gaspart, a D. Bosco.

No es posible hablar del Festival Artístico, sin dar vuelo a la pluma por las regiones de lo apoteósico.

Hízose en uno de los patios interiores vistosamente engalanado, pero insuficiente para la multitud que acudió a presenciarlo. Presidió el Rđmo. Sr. Inspector D. José Calasanz rodeado de todas las autoridades citadas; de los directores de Sarriá, Barcelona y Tibidabo; de nutridas representaciones del clero; de las congregaciones religiosas; escuelas nacionales y de particulares, de asociaciones católicas, de amigos y de periodistas.

Con religiosa atención se escucharon los himnos a D. Bosco, a la Patria y al Colegio, acompañados ya por la Banda, ya por la Orquesta, admirablemente interpretados. Merecen

particular mención el *Gloria y Honor a D. Bosco* a cuatro voces de F. Alcántara S. S. y el dedicado por el mismo autor *al Colegio* en el fausto acontecimiento de sus Bodas de Plata. Pronunciáronse además dos discursos. El primero por el antiguo alumno D. Luis Postigo, licenciado en Ciencias, que nos presentó a Don Bosco como artista, sabio y santo, puesto que fué verdadero genio así en el orden del sentimiento como en el de la inteligencia, y principalmente en el de la voluntad. En la segunda parte, discurrió con mucha amenidad sobre la historia del Colegio en sus primeros veinticinco años, el culto abogado barcelonés y Secretario de nuestra Asociación de A. A., D. José Maria Casassas. Terminó saludando en las personas de los cuatros directores que hasta el presente han dirigido el Colegio, a todos los salesianos que con su amor a los niños y celo por su educación e instrucción, lo han sabido colocar entre los mejores y más acreditados centros de segunda enseñanza y proclamó su satisfacción y orgullo por haberse educado en sus aulas.

El diálogo de ocasión original del P. D. Gabriel Martín y las admirables evoluciones y movimientos rítmicos de la Sección Gimnástica de Primera Enseñanza arrancaron frecuentes y entusiastas ovaciones.

Acabado este inolvidable y solemne festival acudieron todos a la Iglesia para recibir la Bendición con S. D. M. y venerar de nuevo la Reliquia.

Después de la cena, hubo para los alumnos magníficos fuegos artificiales y sesión de cine.

**IBAGUÉ (COLOMBIA).** — Las solemnes fiestas en honor del Beato Don Bosco se celebraron los días 25, 26 y 27 de abril pasado. En todas ellas tomó especial parte el Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo P. M. Rodríguez, quien con paternal cariño y demostrando encendido afecto a Don Bosco se ofreció a presidir todos los actos que en honor del Beato se efectuasen.

El día 25, a las cinco de la tarde, llegó de Bogotá el Rdo. Padre Bertola, Inspector de los Salesianos de Colombia, trayendo en artístico relicario un pedacito del brazo izquierdo del Beato. El Rdo. P. Victor Mariño pronunció un brillante sermón en que trazó con admirable maestría las glorias del Beato. Terminó la función con una Salve al Bto. Juan Bosco.

El segundo día, a las seis y media de la tarde, se cantaron Vísperas Solemnes presididas por el Ilmo. Sr. Obispo. El Rdo. P. Trujillo trató con gran pericia el tema: « Don Bosco y los niños » electrizando con su mágica palabra a los oyentes.

Llegó el 27, día de la fiesta. Para la Misa Solemne, llegó El Ilmo. Sr. Obispo, acompañado por todo el Seminario y varios miembros del clero; el Rdo. P. Vicario General, el Rdo. P. Inspector de los Salesianos, el Rdo. P. Director de las Escuelas de Artes y Oficios, el Rdo. P. Victor Mariño etc. La ceremonia se desarrolló en medio de la general devoción.

Notabilísima pieza oratoria el discurso en loor del Beato. A las 4 de la tarde, la imagen del Beato recorrió triunfalmente las calles de la ciudad. De regreso, en la Iglesia, el Rdo. Padre Inspector dió las más expresivas gracias al Ilmo. Sr. Obispo, Sr. Gobernador, Sr. Alcalde y demás autoridades eclesiásticas y civiles de la ciudad, por haber contribuido con su presencia al mayor esplendor de las solemnidades celebradas en honor del Beato. Exhortó luego a los oyentes para que conservaran en sus corazones y en sus hogares el espíritu de Don Bosco.

Así terminaron estos días del triunfo de Don Bosco en Ibagué, dejando en todos imperecederos y gratísimos recuerdos.

**CARACAS (VENEZUELA).** — De un *Diario* local: En la semana última del mes de Mayo, se llevó a efecto en el Santuario de María Auxiliadora y en el Colegio de San Francisco de Sales, que regentan los R. R. P. P. Salesianos, el solemnisimo triduo en honor de su Padre y Fundador el inmortal Don Bosco, a quien el actual Pontífice Pio XI acaba de elevar a los altares.

El primer día le tocó al acreditado Colegio San Ignacio quien con su magistral « Misa Pontifical de Perosi » puso de relieve la gentileza que caracteriza a los R. R. P. P. Jesuitas, y su especial cariño por las obras Salesianas. Ofició de Pontifical el Ilustrísimo Mons. Dr. Víctor Julio Arocha, Vicario General y Provisor del Arzobispado de Caracas; quien por la tarde dictó también una magnífica conferencia sobre la obra de Don Bosco.

Por la noche en el amplísimo salón de actos del Colegio tuvo lugar la academia músico-literaria.

Los números sobresalientes de la velada fueron: el bien pensado discurso del Hn. Sr. Revollo y Samper, Cónsul de Costa Rica y El Salvador, y la saladísima zarzuela « El Sacristán de la Aldea », que arrancaron nutridos aplausos, y el cuadro vivo del Beato rodeado de niños.

El segundo día les tocó a los R. R. H. H. de las Escuelas Cristianas.

Dos nutridísimos coros de bajos y tenores cantaron la majestuosa y solemnisima Misa, *Te Deum Laudamos* de Perosi, poniendo así de manifiesto en los R. R. H. H., su especial gusto por la música sagrada. Ofició de Pontifical el Ilustrísimo Mons. N. E. Navarro, Deán de la Catedral. Por la tarde el mismo Ilustrísimo Doctor dictó una conferencia al auditorio sobre el poder que tiene la Iglesia de educar a sus hijos y el modo como ha ejercitado este poder por medio de santos varones, entre los que descuella el Beato Juan Bosco.

El tercer día, el día grande, como era natural, le tocó al Colegio Salesiano de Caracas unido a un grupo de cantores del Colegio « Don Bosco » de Valencia. Hacía tiempo no oíamos una Misa a cuatro voces tan armoniosa y solemne como la cantada por los Salesianos. Tuvimos el gusto de oír al Ofertorio un Ave María por el tenor Lamberti. Ofició de solemnisimo Pontifical el Excelentísimo Mons. Dr. Fernando Cento, Nuncio de S. S. en Venezuela. A la hora acostumbrada, el mismo Excmo. Dr. Cento subía a la cátedra del Espíritu Santo para leernos una verdadera pieza oratoria y probarnos cómo sólo la Iglesia de Cristo es fecunda en grandes santos. Luego, apenas terminada la misa se entonó el *Te Deum*, en homenaje de gracias. La Iglesia estaba repleta de files y amigos de la obra salesiana.

Digno broche de oro de tan solemne triduo fue la velada del domingo. El teatro salón del Colegio estaba artísticamente engalanado. La concurrencia ocupaba todo el salón y gran parte del patio: más de dos mil personas. Presidieron el acto el Excmo. Sr. Nuncio, el Excmo. Sr. Ministro de Colombia, Representantes del Ministro del Exterior y del Gobernador del Distrito Federal Mons. Dres. Arocha, Navarro, representa-

ciones de los R. R. P. P. Dominicos, Capuchinos, Agustinos, Jesuítas, Redentoristas, H. H. Cristianos y del Clero secular, y un lucido grupo de antiguos alumnos.

Todos los números del programa resultaron a plena satisfacción: El elogio a Don Bosco del grandilocuente Dr. Núñez Ponte, el discurso de orden del R. P. Deferrari y la oda a Don Bosco del Dr. Caracciolo Riva.

La fantasía lírica musical titulada « El Sueño de Don Bosco », obtuvo un éxito completo, ya en la parte dramática como en la ejecución de la musical.

Son dignos de mención el alumno José Jesús Mayz, quien desempeñó el papel de Juanito Bosco, y el coro de demonios entre los cuales sobresalieron por graciosos los alumnos: Hermán Padilla, Ismael Cárdenas y José Rafael Cándales. Una selecta orquesta amenizó los entre-actos y acompañó tres motetes muy bien interpretados por el coro de cantores del Colegio.

*Gloria al Padre y honor a sus hijos.*

## GRACIAS DEL BEATO JUAN BOSCO

AZLOR (España). — *Curación de una úlcera.*  
Sumamente afligida se hallaba toda mi familia, por el estado desesperado de mi esposo. Tenía éste una úlcera en el estómago que no le permitía tomar casi nada, de modo que en poco tiempo se puso de aspecto cadavérico; y lo peor de todo era, que no se sentía con ánimo para seguir el régimen prescrito por el médico.

Pérdida ya la esperanza en los remedios humanos, hice una novena al milagroso Beato Juan Bosco, pidiéndole la curación; mas no se notó mejoría ni al principio, ni al fin de la misma. Acudí de nuevo con otra novena más fervorosa al Beato, le prometí una limosna para la casa de formación de Campello y publicar la gracia.

Al final de la novena, empezó el estómago del enfermo a retener los alimentos de cualquier clase, tanto que en apariencia, se le podía calificar de imprudente; pero ello debía servir para hacer resaltar más el milagro; ya que de este modo se inició una mejoría lenta sí, pero segura, de modo que llegó a ponerse bien por completo, de una manera tan milagrosa.

Agradecidísima mando la limosna y publico la gracia en honor del Beato Juan Bosco, para que acudan a él con fé y constancia todos los que necesiten favores del cielo.

Marzo de 1930.

JOSEFA MONCLUS DE JORDAN.

BADALONA (España). — *Josefina Rovira*, ex-alumna de las Hijas de María Auxiliadora de Barcelona-Sarriá, a consecuencia de una caída que según el parecer de los facultativos le quebró dos huesos, experimentó fuertísimos dolores que la tuvieron algún tiempo postrada en la cama.

En trance tan terrible hizo una Novena al Beato Juan Bosco prometiendo publicar la gracia en el *Boletín Salesiano* y enviar una limosna para su Causa de Canonización

Durante la Novena se le aplicaron los Rayos X y con estupor de los mismos Doctores que anteriormente la visitaron, se pudo comprobar no solamente no haber habido rotura alguna pero ni aún la más leve lesión ni rozadura. Por lo cual llena de reconocimiento publica tan grande favor y envía 10 pesetas para la Canonización del Beato D. Bosco.

*Badalona, 12 agosto de 1930.*

ENSENADA (Argentina) — *Salvado por Don Bosco.* Joven aún y con las más halagüeñas perspectivas vi de pronto oscurecerse el horizonte de mi vida. El 14 de Febrero de 1927, cuando apenas contaba 16 años, me vi acometido por una enfermedad cruel. Víctima de una fuerte hemoptisis hube de abandonar mi empleo y permanecer en cama a causa de una lesión pulmonar derecha. Casi dos meses fueron pasando entre accesos de tos y pérdida de sangre sin que valieran los cuidados más solícitos, ni las curas más enérgicas, pues el mal, rebelde a todo tratamiento, iba produciendo estragos en mi organismo, llegando a desalentar a los mismos médicos.

Fué entonces cuando desesperando de todo valer humano puse toda mi confianza en Dios y en un nuevo y violento acceso de sangre tomé una Reliquia del Beato Don Bosco, e invocando a tan poderoso intercesor, le recordé que era Ex-Alumno de Don Bosco y aplicándome la Reliquia le pedí con instancias no me dejara perecer desesperado, ofreciéndole llevar constantemente su medalla, publicar la gracia en el *Boletín Salesiano* y enviar una limosna para su causa de beatificación, además de otras promesas de orden espiritual e interno.

La gracia no se hizo esperar. Apenas aplicada la Reliquia se detuvo prodigiosamente la sangre, que en vano trataba de parar la ciencia y desde entonces no tuve ya hemoptisis alguna. Pronto se inició un período de franca mejoría con admiración de los médicos, al punto que el 6 de octubre de 1928 la Liga Popular contra la Tuberculosis de la Plata me declaraba completamente restablecido y el Departamento Nacional de Higiene, sección profilaxis y asistencia de la Tuberculosis, después de varias radiografías, el 13 de Febrero de 1929 declaraba oficialmente el caso radicalmente curado y ordenaba mi « vuelta al trabajo ».

He querido que pasara un tiempo prudencial como seguridad de mi verdadero restablecimiento y hoy al cabo de casi dos años de perfecta salud, levanto mi voz de agradecimiento hacia mi salvador y cumplo la promesa de publicar la gracia en el *Boletín Salesiano* y envío una limosna para una Misa en su altar y para la causa de su canonización.

Julio de 1930.

ANDRÉS E. van der WILDT.

MARQUESADO (Argentina). — Después de un largo silencio, motivado por quehaceres de la agitada vida militar, tengo el sumo agrado de dirigirme a V. R. para ponerle en conocimiento de un nuevo y gran beneficio que he recibido del Gran Don Bosco, cuya devoción, dicho sea de paso, comienza también a florecer con gran empuje en esta Provincia de San Juan, con la llegada anhelada de sus hijos, capitaneados por los Padres Fanzolato, Lenzi y Mondati.

Se trata de ésto: el año pdo. prometí fervorosamente a Don Bosco, que si obtenía el ascenso a Capitán, que sabía estaba proyectado por la Superioridad, le donaría la diferencia de sueldo entre mi anterior grado, Teniente, y el grado de Capitán, o sea pesos 215, moneda nacional mensuales, durante un año, para sus Obras. Este año, en julio, se vió cumplido mi anhelo y espero gustoso el momento de percibir el nuevo sueldo para hacer entrega al Padre Fanzolato de la suma correspondiente para la construcción del nuevo Colegio en San Juan.

Soy asiduo visitante de los buenos Padres Salesianos y sigo de cerca sus afanes para llenar la delicada misión que les cupo en suerte, de fundar un colegio en esta localidad, donde tanta falta hacía; pues el pueblo marchaba a la corrupción y amenazaba verse invadido por teorías socialistas y disolventes.

16 de agosto de 1930.

PATRICIO ECHAZU.

ENSENADA (Argentina). — *De muerte a vida.* Imposible describir la desolación de nuestra familia el 5 de Julio de 1930. Una indisposición de nuestro hijo Carlos, de 13 años, que en un principio habíamos considerado pasajera, nos movió a llamar al médico para mayor tranquilidad; pero este diagnosticando el caso como grave, solicitó una pronta consulta, resolviendo que era de suma urgencia internarlo en el Hospital de Niños de la Plata, para una inmediata intervención quirúrgica.

El eximio Dr. Lázaro, llamado con urgencia, procedió inmediatamente a la operación, comprobando que se trataba de una « Peritonitis aguda purulenta generalizada » provocada por la perforación del apéndice. Tan difícil era el caso que al terminar la operación dijo el médico a la Hermana Superiora del Hospital: « Se ha

hecho lo que la ciencia humana puede; ahora hay que dejar hacer a Dios ». Y Dios no se mostró sordo a nuestras fervorosas plegarias.

Efectivamente ya desde que el médico había pronunciado su doloroso diagnóstico, toda nuestra confianza la pusimos en Don Bosco y en María Auxiliadora y llamando con urgencia al R. P. Director del Colegio salesiano de donde el niño es ex-alumno, éste le impartió la Bendición de María Auxiliadora y le entregó una preciosa Reliquia de Don Bosco impregnada con el sudor del Beato.

Desolados y previendo el triste desenlace solo nos quedaba esta esperanza: rogar sin descanso al Beato Don Bosco. A él subieron fervorosas e insistentes nuestras oraciones y comuniones y ante él multiplicamos las promesas y votos y Don Bosco quiso premiar nuestra fe con el mejor de los éxitos. La operación resultó immejorable y contrariamente a lo que se esperaba, casi no tuvo fiebre y tan rápido fue el proceso de la enfermedad después de la operación, que a los pocos días estaba ya fuera de peligro; en tres semanas pudo dejar el lecho y el 1º de Agosto, dado de alta, pudo regresar a casa, sano y salvo para dar gracias a su Santo Patrono. Desde entonces Carlitos es para nosotros el « Milagro de Don Bosco » como se le llama en rueda de amigos y fiel a sus promesas envía una limosna para una Misa en el altar del Beato pidiendo que esta gracia sea publicada en el *Boletín Salesiano* para glorificación del Beato.

Julio de 1930.

El padre ADELMO MARZAROLI.

El día 29 de marzo fui llamado urgentemente para administrar los últimos Sacramentos a la Sra. María de la Paz González de Gatti. La ciencia y los remedios humanos habían agotado sus recursos y la muerte era inminente. Después de haberle administrado el Sto. Viático, la Extrema Unción y de haberle dado la bendición apostólica *in articulo mortis* me retiré en la creencia de que si no se obraba un verdadero milagro la enferma no llegaría quizás a pasar la noche.

Un buen Cooperador Salesiano tuvo la feliz ocurrencia de proporcionar a la enferma una preciosa reliquia de nuestro Beato Padre Don Bosco y la familia empezó en seguida una novena en su honor pidiendo el milagro...

Y el milagro se obró; pues la que estaba muriendo, quedó de pronto dormida; parecía el sueño de la muerte; mas no era sino el sueño que le devolvía la vida.

Durmió plácidamente toda la noche y por la mañana, al visitarla el médico, dijo al esposo: « Su señora es una muerta resucitada ». Efectivamente, D. Bosco la había salvado y se puede decir, en cierto modo, resucitado.

Al quinto día de la novena, ya se hallaba

sana formando la alegría de todos los parientes y amigos, quienes quedaron admirados del poder y eficacia de D. Bosco.

El primer día de mayo se celebró en nuestra iglesia una Misa en acción de gracias. Además, agradecida la familia, manda una limosna para las Obras de D. Bosco.

Bahía Blanca (Argentina) 5 mayo 1930.

JUAN BERTOLDI, *Misionero Salesiano*.

Mi estado de salud es algo precario, pero me fuí agravando desde el 25 diciembre del año p. p. por una grave dolencia en el hígado, que me hizo pasar días muy penosos y con riesgo de perder la vida. No me faltaron médicos ni medicinas sin conseguir por eso algún alivio. En esos días me visitó el director del Colegio «Don Bosco» de esta capital y me aconsejó acudiera con fé al Beato Don Bosco por ser cooperadora salesiana y me regaló una reliquia del Beato. Recibir dicha reliquia y quitárseme los dolores fué la misma cosa, y hasta hoy, 23 de abril, no me han vuelto. Por lo cual siento la obligación de expresar públicamente mi gratitud al Beato y de remitir la limosna prometida.

San Salvador, 23 de abril de 1930.

SOLEDAD FERNÁNDEZ.

### *Manifiestan también su gratitud al Beato:*

ANAHEIM (E. U.). — *Catalina Tajolla*, por haber curado a su hijita de la vista, con sólo aplicarle una reliquia del Beato. — *Adelaida, Vda. de Ramirez*, por haber alcanzado la salud de su hijo.

AZOR (España). — *Josefa Monclús de Jordán*.

BENAVIDES (España). — *Cecilio Santiago García*, por un favor recibido envía una limosna para las misiones.

BUENOS AIRES (Argentina). — *R. J. D.* por haber obtenido un empleo y envía 600 liras para las Obras Salesianas. — *Sor. M. Marta*, de las Hijas de la Inmaculada Concepción, por haber sido librada de un fuerte ataque de ciática, y envía una limosna para las Obras del Beato. — *Adela Hechart de Buteler Martinez*, por haber obtenido la salud para dos de sus hijitos, y envía una limosna.

BUÑALES (España). — *J. F. y G.*, pbro., por haber curado de grave y peligrosa enfermedad, y envía una limosna.

CALI (Colombia). — *Srta. Da. Gertrudis Rodríguez A.*, por un favor recibido, y envía una limosna para los huérfanos del Beato. — *Dolores González Pizano*, cooperadora salesiana, hace generosa oferta en favor de los huérfanos del Beato, por la constante, paternal protección dispensada a todos los de su hogar. — *José Agustín Rodríguez*, por una favor recibido, y manda una limosna.

CASERAS (España). — *Maria Cendra*, por haber sanado a su esposo de dolores agudos en las piernas, que hacía tiempo le impedían todo movimiento, y envía una limosna.

COBÁN (Guatemala). — *Eulalia v. de Valdés y Pedro Gabriel*, por favores recibidos, y envían ofrendas.

CÓRDOBA (España). — *M. O. de G.* por haber curado a su esposo de una hemorragia que le redujó a tal extremo de postración, que sólo se esperaba un funesto desenlace, comenzando la mejoría al colocar una reliquia del Beato bajo la almohada del enfermo. — *A. M. pbro.*, por el arreglo de un negocio y la curación de un enfermo a quien los médicos no daban más de cuatro horas de vida.

CURAÇAO (Antillas Holandesas). — *Abigail de Badaracco*, por la salud recobrada y envía una limosna para las misiones.

EL CARMEN (Colombia). — *Custodio M. G. Villegas*, por un favor recibido.

EL TREBOL (Argentina). — *Vicente Guerrero pbro.* por haberle curado de una tenaz fiebre tifoidea.

GUADALAJARA (Méjico). *C. A. de C.* por haberse visto libre de una fiebre epidémica, y por la conversión de un miembro de la familia.

MADRID (España). — *S. C. M.* agradecida por dos gracias obtenidas del Beato, y envía 10 ptas. para las misiones salesianas.

MÉJICO. — *José G. Cueto*, por haber conservado la colocación en circunstancias difíciles. — *M. C. Cortés*, por haber recobrado la salud.

MONTERREY (Méjico). — *Máximo Villarreal*, por un favor recibido y envía una limosna.

MONTEVIDEO (Uruguay). — *Orfilia Bengoechea*, cooperadora salesiana, por haber librado de la ruina a algunos de su familia. — *Emilio G. Casanello*, por una gracia recibida, y envía una limosna. — *Julia Horne*, por una gracia obtenida y envía una limosna para la causa de su Canonización.

MORELIA (Méjico). — *Juan Ibarrola Duhl*, por haberle ayudado en una operación en la vista y envía una limosna.

PASO REAL (Cuba). — *Amada González Argos*, por haberla ayudado en los exámenes.

SALAMANCA (España). — *Las normalistas* del Colegio de las H. H. de María Auxiliadora, por el feliz éxito en los exámenes.

SEVILLA (España). — *Natividad Centeno*, por haber recobrado la salud.

TUNJA (Colombia). — *Adeodato Aguilera*, por un señalado favor, y envía una ofrenda para las misiones.

UBRIQUE (España). — *Francisca Herrera de Lobatón*, por la curación de su esposo.

YAMUNDI (Colombia). — *Manuel Santiago Bonilla*, por haber curado de una enfermedad, al contacto de una reliquia del Beato, y envía una limosna.



## Por el mundo salesiano

### CASTEX (Argentina) — El día del Niño.

Desde varios años, la Fiesta de San Luis, tradicional en nuestros Colegios, viénesse celebrando aquí con el nombre de *Día del Niño*, que tiene la virtud de congregarse en nuestro Oratorio a la casi totalidad de los niños de la población, que acuden atraídos por un programa atrayente como el que más, programa que en colores llamativos se fija en las paredes de las casas y en volantes se hace llegar hasta los más apartados rincones del pueblo. Gran número de pobres niños llegan a conocer así el Oratorio y comienzan a frecuentarlo para provecho de sus almas.

También este año realizábase esta fiesta con el más halagüeño resultado. Una comisión de miembros de la Compañía de San Luis, tuvo a su cargo los preparativos y solicitó la cooperación de particulares y casas de comercio, que, no obstante la crisis económica que se viene sufriendo, respondieron generosamente con dinero para cubrir los gastos o con efectos a fin de proporcionar a la gente menuda un día de la más grata expansión.

« El Pueblo », importante diario de la Capital Federal, así se expresa: « Con éxito extraordinario celebróse en Castex el Día del Niño o Fiesta de San Luis Gonzaga.



E. Castex (Pampa-Argentina) — La compañía de S. Luis, organizadora del día del Niño.

« Un día espléndido fué el marco de oro de los festejos organizados para solaz del mundo infantil.

« Números salientes del programa fueron: la comunión general de la mañana, la concurrencia de numerosos ex-alumnos, el animado encuentro de fútbol en que salió vencedor el cuadro del Colegio Salesiano llevándose las once medallas donadas por el P. Director, la devota procesión de la tarde con la estatua de San Luis cortejada por innumerables niños y fieles, los variados e interesantes juegos y concursos deportivos que agradablemente entretuvieron a la niñez castexña hasta que la noche tendió su manto de tinieblas, que trataron de disipar la hermosa iluminación preparada y los sencillos fuegos artificiales quemados por los mismos niños.

« Estos, gracias a la generosidad de los padrinos, alegre y rápidamente vieron transcurrir las horas de este día entre múltiples pasatiempos y obsequiados con un sinnúmero de regalitos, premios y golosinas, que arrancaban frecuentes y entusiastas vivas y hurras en honor de los bienhechores, alternados con las aclamaciones al Angélico Patrono y al Beato Don Bosco, genial iniciador de estos festejos ».

Esto realizábase el domingo 27 de julio. El domingo siguiente, 3 de agosto, cerróse la serie de fiestas con el sorteo de la Rifa gratis de más de 150 premios, organizada para los 22 primeros oratorianos que llegaron por la tarde del día de San Luis.

La comisión infantil que tuvo a su cargo el desarrollo del interesante programa, hizo se acreedora a efusivas felicitaciones por su loable desempeño.

### TUCUMAN (Argentina) — Grandes festejos en honor de S. Luis.

Los días 24, 25 y 26 de julio fueron señalados en el Colegio "Tulio Garía Fernández" como preparación para las grandes fiestas en honor del Patrono de la Juventud, fiestas que marcarán época en los anales de estas provincias norteañas.

Precedió a la fiesta un tríduo predicado. El día 27, solemnidad de San Luis, desde primeras horas de la mañana acudieron al Colegio más de 700 niños, asistiendo devotamente a la Sta. Misa dicha por el Rdo. Padre Director quien les dirigió un fervorín, contándose en gran número los que se acercaron a recibir el Pan de los Angeles.

A la salida de la Iglesia obsequióse a todos con un suculento desayuno, desbordándose luego por todos los ámbitos del Colegio para

guardarán gratos recuerdos todos los niños de este Oratorio Festivo.

Quiera el Santo bendito conceder sus celestiales bendiciones a toda esta juventud que con tan grande entusiasmo y piedad lo ha honrado durante estos días y sean también especialísimas las que derrame sobre quienes con tan gran acierto dirigen el floreciente Oratorio para que cada día sea mayor el bien que hagan en este pedazo de tierra con tanta razón llamado el Jardín de la República.



Tucumán (Argentina) — Grupo de 3.700 niños que tomaron parte en la fiesta de San Luis.

divertirse con los más variados juegos y espectáculos.

A las cuatro de la tarde verificóse la procesión con la imagen del Santo por los patios y pórticos del Colegio. Al final de la misma el Padre Director habló a los alumnos congregados en torno de la imagen exhortándoles a perseverar en la práctica de las virtudes que forman la corona de San Luis en el Cielo. Acto seguido, impartióse a todos los presentes la bendición con S. D. M. ¡Hermoso espectáculo el que presentaban más de 3,700 niños de toda edad y condición, aclamando a Jesús que les bendecía desde el Sacramento de su amor. En la parte recreativa de la tarde fué número saliente del programa la grandiosa rifa con abundancia de valiosos premios, cerrándose la serie de festejos con una bonita sesión de fuegos artificiales que formaron las delicias de grandes y pequeños. Una fiesta memorable de la que

#### MENDOZA (Argentina) — *En honor de Domingo Savio.*

De verdaderamente modelos pueden calificarse los festejos en honor de Domingo Savio, celebrados en el Colegio Salesiano de Mendoza en el pasado julio. Extractamos de una carta:

*Propaganda.* — Con mucha anticipación al 1º de julio se comenzó a preparar el ambiente dentro y fuera del Colegio: dentro, con conferencias, conmemoraciones en las clases etc., etc.; afuera, enviando a todos los institutos religiosos de varones y de niñas de las provincias de San Luis, San Juan y Mendoza, la vida, reliquias, estampas y colecciones de postales de D. Savio: lo mismo al clero de la provincia de Mendoza: vida, postales, estampas, reliquias. El diario «Los Andes» (diario de gran difusión con 22,000 suscriptores) publicó un hermoso artículo. Ya me han llegado varias y hermosas

curtas de los Institutos religiosos y de sacerdotes que espero enviarles más tarde. — Pero, viniendo a nuestros actos, el 30 de junio hubo primero una reunión de los Presidentes y Vices de todas las Compañías para cambiar ideas y organizar la jornada del 1º. A la tarde hubo asambleas para todas las Compañías: las C. Directivas, ya prevenidas por sus Presidentes y Vices, trabajaron activamente. Fué un día memorable. «*No recordamos un día de mayor fervor en varios años de Colegio*». — Fué todo espontáneo, saturado de viva y fervorosa piedad, de honesta y franca alegría. S. R. podrá ver el acta de la jornada y las proposiciones. Una comisión de niños vendió con profusión en dicho día estampas, vidas, postales, escarapelas de D. Savio. La limosna, unida a otras llegadas de varias Comunidades, alcanzó la bonita suma que le presentamos, para la causa de beatificación. La adoración fué muy solemne y, aún durante la dos funciones teatrales, siempre había un numeroso grupo de voluntarios dispuestos a dejar el entretenimiento para ir a postrarse a los pies de Jesús Sacramentado... En fin, fué una jornada admirable de la que han de quedar en todos gratos e imperecederos recuerdos.

#### **BUENOS AIRES (Argentina) — Liga de Padres de los alumnos del Colegio y Oratorio de San Francisco de Sales.**

La Liga de los Padres de los alumnos del Colegio y Oratorio "San Francisco de Sales", celebró su asamblea anual el pasado domingo, 3 de agosto, día onomástico del R. P. Alfonso Tavani, director del establecimiento.

La numerosa concurrencia participó en los diversos actos celebrados en dicho día, en homenaje a la Obra de Don Bosco y al Rdo. padre director.

A las 8, se asistió en corporación a la misa de comunión general celebrada por el festejado, y a la procesión que luego se efectuó por los patios del colegio.

Durante el desayuno hizo uso de la palabra en representación de la Liga el señor don Juan Atilio O. Garay, cuyo conceptuoso y brillante discurso fué muy aplaudido.

A las 10, reunidos los asambleístas en el salón de actos y previas las oraciones de costumbre, se dió inicio al acto.

Después de breves palabras del R. P. director, el señor Mario Fassi, secretario de la Liga, dió lectura al acta anterior.

El doctor Antonio Morandi, presidente, manifestó la labor realizada y proyectos en estudio e invitó a los presentes a elegir la comisión directiva que regirá los destinos de la Liga para el período 1930-1931.

Después de un breve cuarto intermedio se

dió lectura a la nómina de la nueva comisión elegida.

Acallados los aplausos con que fueron recibidos los nombres de la nueva comisión, el señor presidente reelegido, doctor Morandi, agradeció a sus compañeros de labor y en una sentida peroración expuso el amplio y hermoso programa a desarrollarse, teniendo elogiosos conceptos para la Obra de Don Bosco, para la superioridad del colegio y para los socios de la Liga que secundan tan noble empresa. El Rdo. padre director Alfonso Tavani, agradeció el homenaje y la consoladora adhesión de los presentes, con lo cual se dió por terminada la asamblea.

#### **MONTILLA (España) — Inauguración del nuevo curso.**

Celebróse el día 15 de setiembre en estas escuelas un acto simpático e importante por demás.

En el salón de actos, artísticamente decorado y bajo la presidencia del señor Director del colegio y de varios profesores del mismo, tuvo lugar la solemne inauguración del año escolar 1930-31.

Hallábase el salón materialmente lleno de niños, deseosos de presenciar el anunciado acto.

La lectura del Reglamento fué amenizada con la ejecución en los intervalos de escogidas piezas de canto y teatro.

Concluida la representación, el señor Director del colegio se levantó para hablar a los niños.

Con palabra fácil, sugestiva y llena de emoción exhortó a los alumnos a empezar llenos de ánimo este curso a fin de atesorar un gran caudal de virtud y ciencia, refiriéndoles a este objeto varios ejemplos y anécdotas muy propios para estimular su aplicación y adelanto. Al concluir fué muy aplaudido.

Finalmente, para poner el completo al entusiasmo de la regocijada turba se le obsequió con caramelos que los niños saborearon con el mayor gusto.

Es este uno de aquellos actos que dejan el ánimo lleno de optimismo y de bellas esperanzas porque espera el educador ver coronados sus esfuerzos con los más ricos y sazonados frutos.

#### **LAS PALMAS de Gran Canaria (España) — Beca Misionera de Ntra. Sra. del Pino.**

Con motivo de la creación de esta Beca Misionera el Ilmo. Sr. Magistral de la S. I. C. de dicha Isla ha publicado en el periódico el «Defensor de Canarias» el siguiente hermoso artículo: «Los Católicos de Gran Canarias caldeados por los fuegos que ha encendido una pluma ele-

gante y fervorosa, se preparan para celebrar con obsequios de amor, las bodas de plata de la Coronación de la Sma. Virgen del Pino, nuestra Reina y Protectora.

En este homenaje no pueden faltar los Cooperadores Salesianos. Y no faltan. La Inmaculada Madre de Dios que con el título de María Auxiliadora nos dirige, alienta y ampara en todas nuestras empresas, inspiró a nuestro Director local — el Rdo. Padre Bigatti — la idea de poner el nombre de Ntra. Sra. del Pino a la

con nuestra ofrenda. Somos pobres. No podemos regalarle joyas de ricos metales y piedras preciosas. Pero le damos una prenda de precio mucho más alto, porque vale más que el oro y el platino y las perlas y diamantes.

Le ofrecemos una estrella. Tal es el Misionero que de hoy en adelante se irá formando en la Escuela del amor, de la abnegación y del sacrificio, merced a la beca de nuestra Sra. del Pino. Este misionero es una estrella. Lo dice Dios en el Libro de Daniel: « Los que enseñan



Quito (Ecuador) — El Oratorio Festivo desfilando en las fiestas del Centenario de la República.

Beca Misionera fundada con limosnas de los Cooperadores de esta diócesis de Canarias.

Acaso ignoraba él que en este mes de Septiembre se cumplían los veinticinco años de la Coronación Solemne de nuestra Virgen. No pudo, por consiguiente, prevenir ni disponer intencionadamente las cosas a fin de que coincidiera la creación de la Beca con las fiestas que se avecinan. Pero la Virgen Sma. sí que las ha previsto y dispuesto, agradecida a la delicadeza de dar a la Beca Misionera su nombre.

Y los Cooperadores Salesianos Canarios podemos ofrendar a nuestra Madre en su día, esta Beca que hemos creado en su honor, y para la mayor gloria de su Hijo Divino, cuyo reinado ayudará a mantener y dilatar en la tierra.

Y me parece que la Virgen quedará satisfecha

a muchos la justicia — eso hacen los Misioneros. — son como estrellas por perpetuas eternidades ».

#### QUITO (Ecuador) — En las fiestas centenarias de la República.

Con ocasión de las fiestas centenarias de la República del Ecuador se organizó un desfile de todas las Escuelas y Colegios Católicos de la ciudad. El Instituto « Beato Don Bosco » y el Oratorio Festivo, atrajeron la atención del selecto público no sólo por haber contribuido con la ejecución de escogidas piezas de sus bandas de música, sino también por la agilidad demostrada en los diversos números de la Revista General Gimnástica, efectuada ante la presencia de los Ilmos. y Rđmos. Sr. Arzobispo de Quito Dr. Don Manuel María Zolít el

Obispo de Guayaquil, Dr. Don Carlos M. de la Torre, el Exmo. Ministro de la Guerra Sr. Virgilio Guerrero, Ex-Alumno Salesiano y un inmenso público que aplaudía las evoluciones de los pequeños gimnastas.

**BARÓN (Pampa-Argentina) — Día del colono italiano.**

El día 29 de Junio se celebró en esta Colonia de San José el día del Pontifice haciendo un llamamiento a todos los colonos italianos

**GUANABOcoa (Cuba) — Entusiasta congreso misionero y solemne repartición de premios.**

Dos incansables Misioneros Salesianos, Mons. Luis Versiglia y el P. Calixto Caravario, acaban de ser inmolados en la lejana China, mártires de su apostólico celo. Cual corriente eléctrica se difundió por el mundo entero la emocionante noticia, conmoviendo todos los corazones, haciendo brotar doquiera raudales de entusiasmo y minero de iniciativas.



Barón (Pampa-Argentina) — Colonos ruso-alemanes en la Capilla salesiana de San José.

de Baron. Mirasol y Carlota para una Misa solemne de acción de gracias, un almuerzo popular y una serie de juegos que llenaron las horas libres del día.

La reunión, favorecida con un día espléndido, tuvo un éxito de todo punto consolador, y todos expresaron el voto de que semejante concentración se repita con la frecuencia posible. Aunque hay elemento italiano de todas partes de Italia, predomina el de origen piomontés. En 2000 se calculan las familia italianas que tienen chacros en la Pampa y un centenar se encuentran en esta zona de Barón, gozando muchas familias de un relativo bienestar, por haber conseguido la propiedad de sus tierras.

Cuba, siempre hidalga, incansable siempre, cuando se trata de ensalzar a los apóstoles y a los héroes, ha querido ser de las primeras en ofrendar sus palmas y elevar sus himnos a las Víctimas de Cristo Rey, dedicándoles los días 25, 26 y 27 del pasado Junio, un Congreso Misionero, en la tan popular Casa Barreto, albergue de los futuros apóstoles salesianos en la privilegiada Perla de las Antillas.

¡Conmovedoras las adhesiones de los Ilmos. Prelados de Santiago de Cuba y de Camaguey! ¿Y qué decir de la exquisitez y bondad de nuestro amadísimo Arzobispo Metropolitano Dr. Manuel Ruiz y Rodríguez, que generosa y espontáneamente nos concedió, junto con su

apostólica bendición, cien días de indulgencia para cada uno de los actos del Congreso?

Ordenado y espléndido fué el desarrollo del mismo. Sus actos culminantes: La solemne apertura, hecha por el Ilmo. Sr. Provisor de la Diócesis, Mons. Manuel Arteaga. Recepción de más de 150 Congresistas a la Asociación « Juventud Misionera en Cuba », que, pletórica de vida y fervor inició su vasto apostolado. Sentidísimo discurso de adhesión por el benemérito Presidente de la Juventud Católica Cubana, Dr. Herminio Rodríguez. Animadas sesiones de estudio sobre la organización de la Acción juvenil Misionera en nuestra Patria. Interesantísimo Drama Misionero: « En las Garras de la Muerte ». En fin, como broche de oro, la solemne entronización del Defício Corazón de Jesús, Rey y Capitán Divino de la Cruzada Misional.

El Congreso ha sido un éxito. Marca el principio de una era nueva de celo y unión juvenil en pro de las Obras Misionales, obras que forman el cuidado primero del inmortal y felizmente reinante Pontífice de las Misiones, S. S. Pío XI, y de los celosísimos Prelados de nuestra amada Patria.

¡Mons. Luis Versiglia, Padre Calixto Caravari! sea vuestra sangre semilla de nuevos, e incansables misioneros. Entre tanto recibid nuestros anhelos y entusiasmos. Mañana os brindaremos los frutos de un fecundo Apostolado!

El domingo 15 del pasado Junio, en las Escuelas Salesianas de Guanabacoa, tuvo lugar la repartición de premios a los ochenta niños pobres, que acuden todos los días festivos para recibir de los hijos de Don Bosco la semilla de una sólida educación cristiana, al mismo tiempo que pueden divertirse con variados juegos.

Digno de ser visto, y gozado por todos los verdaderos amigos de nuestro pueblo el espectáculo de ese enjambre infantil, al desbordar por el amplio portón del Solar, después del conmovedor y brillante acto.

¡Con qué gusto estrechaban bajo el brazo su lindo trajecito y su lata de conserva, mientras arreglaban las cuentas con inmejorable apetito a una tajada de pan con jamón!... ¡En la luz de su sonrisa se translucía el alborear de una vida cristiana y feliz!

Desde estas columnas aplaudimos de corazón, y hacemos pública nuestra sincera gratitud, a la Srita. Carmela Caula, al Sr. Miguel Stéfano, a las casas comerciales « La flor de Cuba », « La flor de Reina, » y « La Casa Grande de Guanabacoa », y a la Ferretería Noriega, que con su valiosa cooperación han contribuido a la esplendidez de la fiesta.

## TESORO ESPIRITUAL

Los Sres Cooperadores salesianos, además de las indulgencias ordinarias que se detallan en el Reglamento, pueden ganar, cumpliendo los requisitos de costumbre, indulgencia plenaria, los siguientes días:

### Mes de Noviembre:

21. Presentación de Ntra. Sra.
22. Sta. Cecilia.

### Mes de Diciembre.

8. Inmaculada Concepción.
25. Natividad del Señor.

### Seis Misas diarias perpétuas.

Recordamos a nuestros lectores el privilegio extraordinario concedido por el Papa León XIII (d. f. m.) a nuestro B.to P. Don Bosco en favor de todos los que contribuyeron con sus limosnas a levantar la Basílica del Sagrado Corazón de Jesús en Roma o cooperen en lo porvenir al sostenimiento de aquella Iglesia e internado de Artes y Oficios para niños pobres.

Basta entregar una sólo vez la limosma de *i peseta* (20 centavos de dólar más o menos) para tener derecho, en vida y después de muerte a la *aplicación diaria de 6 misas*, que se celebran en el altar mayor de dicha Basílica.

Pueden también ser inscritas, entregando por cada una de ellas la misma limosma, las personas ausentes o fallecidas, las cuales gozan igualmente de dicha aplicación.

Para gozar de esta gracia tan extraordinaria basta reunir en una lista los nombres de los que desean inscribirse y enviarla, junto con la limosna correspondiente, al Rector Mayor de los Salesianos (Via Cottolengo 32 - Turín (109) Italia) o también al Sr. Director de la Casa salesiana más próxima y apenas inscritos en los registros, empiezan a gozar de la aplicación de dichas 6 misas. Como testimonio de la inscripción cada uno de los inscritos recibe una cédula con su nombre y con la explicación detallada de este privilegio.

Los que ya conocéis este privilegio dadlo a conocer a todos vuestros amigos y conocidos y veréis como no queda ni uno que no se inscriba y que no haga inscribir a sus difuntos.



## NECROLOGÍA

### Jesús Zubieta Fernández, Pbro.

En el mes de agosto de éste año falleció en Castillo (Santander-España), este nuestro bienhechor. Profesó siempre grande admiración y cariño a las Obras y Misiones del Beato Juan Bosco, a las que subvencionaba generosamente.

Su vida ha sido un martirio; además de larga y penosa enfermedad, sufrió grandes contrariedades, que soportó con evangélica fortaleza.

Mientras reiteramos a sus deudos la promesa de nuestras oraciones por el alma del querido difunto, la encomendamos a la caridad de los sufragios de nuestros cooperadores y lectores.

### María G. de Luchino.

Dolorosa impresión ha causado la noticia del fallecimiento de la Señora María G. de Luchino ocurrida en el pueblo de Sacanta. Provincia de Córdoba (Argentina), en julio último.

Baja a la tumba a la respetable edad de 73 años cargada de meritos para el Cielo.

Alma piadosa y caritativa se dedicó a orientar su cristiano hogar por el camino del Cielo y vió realizados sus sueños dorados, pues tuvo la dicha incomparable de ver a todos sus hijos bien formados y cimentados en la santa Religión Cristiana, y más aún, Dios le otorgó el inefable consuelo de ver a tres de sus hijos subir al santo altar: ellos son los R. R. P. P. Juan Bautista, Alfredo y Luis María; los dos primeros Sacerdotes que pertenecen a la Congregación Salesiana y el último es Cura Párroco de Sacanta. Prov. de Córdoba, y tres de sus nietos, Juan, Nicolas y Luis, religiosos salesianos.

Su sencillez, amable trato, su arraidaga fé, su inmensa bondad y proverbial generosidad eran características de su personalidad que en el pueblo de Morteros donde viviera muchos años tuvo en ella uno de sus exponentes más preciados.

Profesaba una tierna devoción a María Auxiliadora y a la Virgen del Carmen a cuya cofradía pertenecía y seguramente como regalo de su filial devoción a esta Madre celestial, obtuvo la gracia singular de morir en día de sábado por lo que tenemos fundadas esperanzas de que la Virgen del Carmen coumpliendo su promesa la haya introducido en el Cielo sin pasar por el purgatorio.

Fué ferviente Cooperadora Salesiana, especialmente de las casas de Córdoba y Vignaud,

a las que ayudó con todos los medios que estaban a su alcance. Ofrezcamos por su alma abundantes sufragios.

### Sra. Eliza A. de Irastorza.

En forma inesperada ha fallecido esta sencilla pobladora de la Pampa Argentina. Su casa levantada con largos años de paciente trabajo era un oasis donde el Misionero Salesiano encontró muchas veces sombra y cooperación. Los que viven en zonas fértiles y pobladas no saben lo que es congregar cristianos que viven aislados y a leguas de distancia: la casa Irastorza era el lugar de cita anual y los que se congregaban para recibir del Misionero la palabra y los Sacramentos encontraban allí un ejemplo de hogar lleno y conservador de las hermosas y cristianas tradiciones traídas de Europa.

¡Quiera Dios repetir en sus hijos Angel, Salvador, Baltasar Antonio y Verónica, todos educados en Colegios Salesianos, las virtudes maternas, y consolar al afligido esposo por la irreparable pérdida!

### Recordad en vuestros sufragios a:

BARCELONA (ESPAÑA). — Dña. María Balarí y Jovany. — Dña. Mercedes Alesán y Nogués. — Excm. Sra. Dña. Carmen Estruch y Malet Condesa Vda. de Santa M<sup>a</sup>. de Sans. — Dña. Asunción Martí. — Dña. Carmen Mayolas, Vda. de Agustí.

BENAVIDES (ESPAÑA). — Marcelina González.

CALI (COLOMBIA). — Mercedes Molina de Bustamante.

CURAÇAO (ANTILLAS HOLANDEAS). — Alberto Badaracco.

LOBOS (ARGENTINA). — José Rosselli.

MANILA (FILIPINAS). — Ramón Ampuero.

MADRID (ESPAÑA). — Dña. Amelia Gomis Mullor, de del Rfo.

PONTEVEDRA (ESPAÑA). — Clotilde Zabala Borines de Ibaz.

SAN ISIDRO (ARGENTINA). — Graciana Bedecarratz.

VINARoz (ESPAÑA). — Nunilla Juan Agut. — Isabel Roca Chillida de Useras.

R. I. P.

Con aprobación de la autoridad eclesiástica.

Gerente: D. DOMENICO GARNERI.

Establecimiento Tip. de la Sociedad Editora Internacional - Turin  
Corso Regina Margherita, 176.